

Foreign Business In Georgia

ИНОСТРАННЫЙ БИЗНЕС В ГРУЗИИ

სა

ქ

ბ

ნ

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ
СОБСТВЕННИК КОМПАНИИ
AS GROUP INVESTMENT

ШАХИН МОВСУМОВ:
«СЕГОДНЯ УЖЕ МОЖНО СКАЗАТЬ,
ЧТО ТБИЛИСИ ФАКТИЧЕСКИ
ПОЛУЧИЛ НОВЫЙ РАЙОН
ДИРСИ, ОТВЕЧАЮЩИЙ ВСЕМ
СТАНДАРТАМ СОВРЕМЕННОГО
ГРАДОСТРОЕНИЯ. ДИРСИ – ЭТО
НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ ТБИЛИСИ»...

стр. 30-31

Summer / 2015



WELCOME
TO GEORGIA

national tourism awards

The First National Tourism Awards Ceremony

Officially supported by:



MINISTRY OF CULTURE
AND MONUMENT PROTECTION
OF GEORGIA



Be recognised as the best in the tourism industry of Georgia
November 20th, 2015, Tbilisi

www.awards-tourism.com | info@awards-tourism.com | +995 557 85 77 99

content

Authority

GEORGIA AND TURKMENISTAN PLAN TO TURN SPECIAL ATTENTION TO COOPERATION IN ECONOMY	4
GEORGIA IS IMPORTANT COUNTRY FOR AUSTRIA, ALSO FROM THE VIEWPOINT OF ECONOMIC COOPERATION.....	5
PRINCE OF SAUDI ARABIA PLANS TO INVEST IN GEORGIA.....	6

finance

TAX ON PROFIT TO BE ABOLISHED IN GEORGIA STAGE BY STAGE.....	12
GEORGIAN SPECIALISTS TOGETHER WITH FOREIGN EXPERTS ELABORATE NEW LEGISLATION IN LEASING.....	13
GEORGIA NEEDS MORE DOMESTIC SAVINGS TO SPUR INVESTMENTS ...	16

Strategy

GEORGIA: UNLOCKING THE POTENTIAL OF THE NEW SILK ROAD	18
---	----

industry

FACTORY FOR PRODUCTION OF PARTS FOR PLANES TO BE BUILT IN GEORGIA.....	20
---	----

Agriculture

AGRICULTURE REMAINS PRIORITY DIRECTION IN GEORGIA.....	22
GOVERNMENT OF GEORGIA IMPLEMENTS OF TWO-YEAR PROJECT "PLANT THE FUTURE"	23
GEORGIA AND CHINA TO COOPERATE IN AGRARIAN SECTOR	24
HIGH-TECHNOLOGICAL GREENHOUSE IS BUILT IN GEORGIA.....	25

Construction

ДИРСИ – НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ ТБИЛИСИ	30
---------------------------------------	----

Power

GEORGIA TO INCREASE ENERGY SECURITY OF THE COUNTRY.....	32
GEORGIA AND TURKEY CONCLUDE AGREEMENT ON LONG-TERM COOPERATION IN ENERGY SPHERE	33
THE MANAGEMENT OF GEORGIAN INDUSTRIAL GROUP INITIATED NEGOTIATIONS WITH THE LARGEST COMPANY OF CHINA HARBIN ELECTRIC INTERNATIONAL COMPANY LIMITED	34

gas

AGRI (AZERBAIJAN-GEORGIA-ROMANIA INTERCONNECTOR) PROJECT PARTICIPANTS PLAN TO REANIMATE IT... FRENCH COMPANY WILL PREPARE THE FEASIBILITY STUDY FOR THE UNDERGROUND GAS STORAGE.....	37
---	----

Companies

IN 2014 BOSCH INCREASES VOLUME OF INVESTMENTS UP TO EUR 56 MILLION IN THE REGION.....	40
--	----

business

RUSSIAN CAPITAL IS REPRESENTED IN DIFFERENT SECTORS OF GEORGIAN ECONOMY	42
--	----

Resorts

GOVERNMENT SUGGESTS PRIVATE BUSINESS TO MASTER TOURIST POTENTIAL OF LAKE SHAORI.....	44
---	----

Information and Advertising Magazine
Foreign Business in Georgia
Summer, 2015
It is published four times in a year since 2003

Editor-in-Chief
Vlad Miroshnichenko

Technique Manager
Stanislav Sichov

Marketing Managers
Roman Berikelashvili
Zurab Dojashvili

Art Editor
Zaza Asanishvili

Editorial Board
Vano Berulava
Tamar Gulaghashvili
Vaso Kapanadze
Lika Zhorzholiani

Translators
Lali Gegechkori
Tamuna Jeladze

Operator
Iva Miroshnichenko

Informational support
Newsletter "The Georgian Business Week"

Publisher:
Georgian Business Consulting Group Ltd.
Phone/ Fax: +995 322 347 226,
Mob.: +995 593 960 962
E-mail:
ForeignBusinessGeorgia@gmail.com
GBWeek@gmail.com

© Copyright by GBCG.
All rights reserved.
Any form of reproduction in whole or part of the
materials from this publication may be allowed only
with the explicit authorization of the publisher.

Информационно-рекламный журнал
Иностранный бизнес в Грузии
Лето, 2015
Выходит четыре раза в год с 2003 года

Главный редактор
Влад Мирошниченко

Технический редактор
Станислав Сычев

Менеджеры по маркетингу
Роман Берикелашвили
Зураб Доиджашвили

Арт-редактор
Зазз Асанишвили

Редакционная коллегия
Вано Берулава
Тамар Гулагашвили
Лика Жоржолцани
Васо Кapanадзе

Перевод
Лали Гегечкори
Тамуна Джеладзе

Оператор
Ива Мирошниченко

Информационная поддержка
Бюллетень «The Georgian Business Week»

© Издатель
Georgian Business Consulting Group Ltd.
Полное или частичное копирование материалов
данного издания, либо их тиражирование любым
способом разрешается только в случае
письменного разрешения издателя.

Printed by Rezoni

Georgia and Turkmenistan Plan to Turn Special Attention to Cooperation in Economy

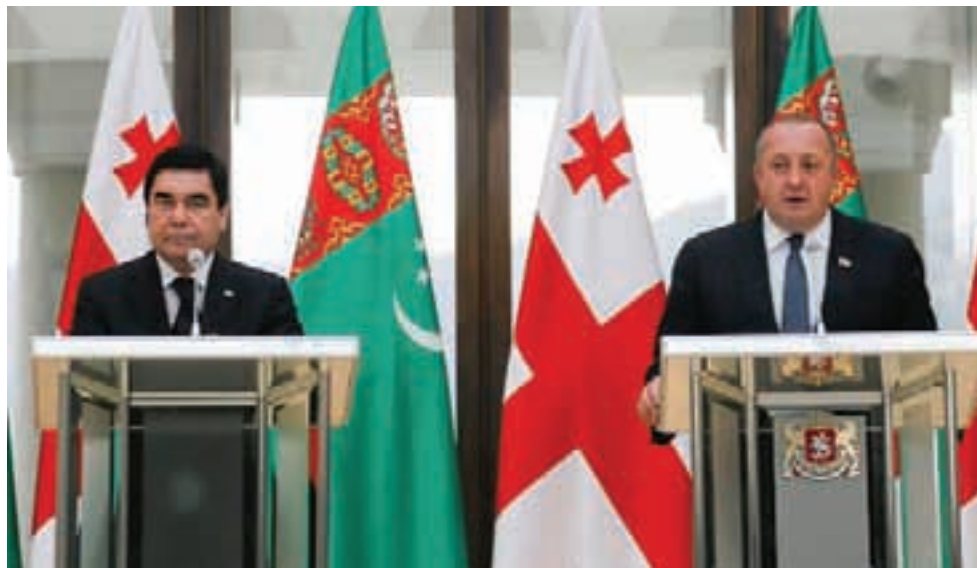
Within the two-day state visit of President Gurbanguli Berdimuhamedov of Turkmenistan and the governmental delegation to Georgia, held on 2-3 July, seven agreements were signed, namely, the agreements on cooperation in the spheres of energy, transport, economy, finance, education and sport. It was also decided to form a commission on economic cooperation.

At the meeting with President Giorgi Margvelashvili of Georgia, the sides concentrated special attention on cooperation in the economic sphere. The President of Georgia mentioned about coincidence in strategic vision of two countries.

“Cooperation of our countries is profitable not only for Georgia and Turkmenistan, but also for many countries of the Eurasian region. Our joint transit and energy projects enable to transport excess energy resources of Turkmenistan to the European markets, and also to transport other resources and to join other countries to this,” stressed Mr. Margvelashvili.

Within the visit President of Turkmenistan met Irakli Gharibashvili, Prime Minister of Georgia. They stressed the need to develop mutual activities in the trade-economic sphere and the potential of Georgia. Prime Minister of Georgia and President of Turkmenistan discussed some issues concerning implementation of joint programs in different spheres of economy.

Governmental delegations of both countries discussed also such directions of joint cooperation, as energy, trade-economic sphere, transport-communication sector.



At the meeting the sides proved interest in preparation of the agreement, initiated by Afghanistan, concerning development of cooperation in transit, transport and trade spheres between Afghanistan, Turkmenistan, Azerbaijan, Georgia and Turkey. It was mentioned about the priority direction in cooperation of these countries to become joint implementation of large regional and interregional transport and energy projects.

Commenting the results of Mr. Berdimuhamedov's visit, Giorgi Abashishvili, advisor of President of Georgia in economic issues, men-

tioned about high interest expressed by Turkmenistan in transit of its resources to Europe through Georgia.

“The relations of Georgia and Turkmenistan after the present visit pass to quite a new stage, especially in the transport-economic direction and in logistics. The decision was reached at the highest political level and political decision is made to discuss Georgia as a main partner of Turkmenistan from the viewpoint of transportation of energy resources in direction to Europe, on the one par, and on the other – from the viewpoint of transport-logistics cooperation. One of the most important directions is the talks between Turkmenistan and EU in regard to transportation of the Turkmen gas to Europe. That's why Georgia starts more intensive activity for promotion to implementation of this project, which will be profitable for Georgia. In addition, Georgia has several proposals. One of them is gas pipeline AGRI, which foresees transportation of Turkmen gas to West Europe,” stressed Mr. Abashishvili in his talk with the journalists.

He also mentioned that the Georgian side offers to Turkmenistan the use of its ports.

“Georgia can also suggest logistics services, among them use of Batumi and Poti ports. It can be said that during the visit of President of Turkmenistan, a new transportation direction was determined. The talk is on initiative of the Afghan side and formation of a new transport corridor, which foresees transportation of Afghani goods through Turkmenistan, Azerbaijan and Georgia to Europe. Implementation of the existing projects will give political protection to Georgia,” stressed Mr. Abashishvili.



Georgia Attaches Great Importance to Deepening of Relations with China as With the State of Global Significance

Irakli Gharibashvili, Prime Minister of Georgia, announced about this at the 29 June meeting with Huang Wei, Vice-Chairman of Xinjiang Uyghur Autonomous Region.

The issues discussed at the meeting concerned the relations of two countries. It was mentioned that bilateral partnership between Georgia and China has recently increased and intensified at high level.

Special attention was turned to the prospects of development of trade and economic cooperation and was mentioned about great potential existing in this direction.

The talk also concerned the initiative of President of China, which foresees restoration of old silk road in modern reality. Mr. Gharibashvili said with great satisfaction about the memorandum signed this year on mutual cooperation on regard to Silk Road Economic Belt. In addition the Chinese side expressed readiness to participate on the Silk Road Forum planned to be held in October on Tbilisi.

In Mr. Wei's opinion, within the initiative of Silk Road Economic Belt Georgia will be able to maximum use its geographical location and to regain its historical function.

Government of Georgia Adopts Decision on Opening Its Diplomatic Representations in United Arab Emirates

By the information of the press-service of the government of Georgia this became known at the meeting of Irakli Gharibashvili, Prime Minister of Georgia and, Sultan bin Saeed Al Mansoori, Minister of Economy of United Arab Emirates, who headed the trade mission. In particular, in Abu-Dhabi the Embassy of Georgia will open, and in Dubai the General Consulate will function.

At the meeting held in Tbilisi within joint business-forum the issues of bilateral relations and cooperation between two countries were discussed.

By Mr. Gharibashvili's assessment the visit of delegation from United Arab Emirates proves their interest in Georgia keeps growing.

"I would like to mention with satisfaction that the volume of investments from United Arab Emirates has already made up USD 700 million. The trade turnover between our countries last year increased and reached USD 220 million. Dubai is for us an example and we really can do much together," mentioned Mr. Gharibashvili after the meeting.

In his words, the interest of Arab investors in Georgia is great, especially in the sphere of tourism and water resources.

Minister of Economy of the Emirates mentioned about great investment potential of Georgia adding that they together with the Georgian government search for the spheres to invest, among them, infrastructure, energy, industry, culture and tourism.

"Trade Mission into Georgia is directed to study the investment potentials, which Georgia can suggest to the Emirates, to build the partnership relations with the colleagues from Tbilisi. To intensify the bilateral trade exchange and to discuss the possibility for increasing the amount of direct air flights between our countries," mentioned Mr. Al Mansoori.

The delegation members were the representatives of the public and private sectors of high rank, and also of the companies, representing the spheres of tourism, realty, agriculture, retail trade, production, transport and logistics.

Georgia Is Important Country for Austria, Also From the Viewpoint of Economic Cooperation



Heinz Fischer, President of Austria, announced about it at the joint press-conference with Giorgi Margvelashvili, President of Georgia in Tbilisi. According Mr. Fischer's words, the Black Sea region is of great importance for Austria and EU as well, as the region has much in common with Austria and EU and all should be oriented to this.

President of Austria considers Georgia is also very important for Austria also from the viewpoint of development of cooperation and explains that just because of this Austria supports and conducts in Georgia some projects.

President of Austria also met Irakli Gharibashvili, Premier Minister of Georgia. By the information of Georgian governmental press-service, the issues discussed at the meeting concerned the prospects of deepening the relations between two countries. The sides mentioned recent intensification of bilateral relations and expressed hope for development of cooperation to bring great benefit to both countries.

On the results of the official visit of Mr. Fischer some memorandums were signed between Georgia and Austria. Namely, Memorandum on cooperation in technologies and infrastructure was signed between the *Federal Ministry of Transport, Innovations and Techno-*

logies of Austria and the *Ministry of Regional Development and Infrastructure*. The memorandum, concluded between the sides, foresees cooperation in the spheres of wastes management, road infrastructure and technologies of water supply.

Georgia and Austria will also cooperate in agriculture and environment protection spheres. The relevant documents were signed between the *Federal Ministry of Agriculture and Forestry, Environment Protection and Water Resources of Austria* and the *Ministry of Agriculture of Georgia* and, also between the Federal Ministry of Agriculture and Forestry, Environment Protection and Water Resources of Austria and the *Ministry of Environment Protection of Georgia*.

In particular, agreement is reached to promote development of enterprises on production of food products and agricultural produce and to cooperate in the sphere of environment protection.

The sides also agreed on exchange of information, promotion to investments, support of partnership activity of interested companies in both countries, to facilitate development of IT-entrepreneurship, cooperation in technical-economic researches, arrangement of trainings, etc.

Prince of Saudi Arabia Plans to Invest in Georgia



“We plan to start implementation of investment projects on the territory of Georgia and we anxiously expect to start concrete activities,” announced Al-Valid bin Talal bin Abdul Aziz Al-Saud, Prince of Saudi Arabia, after the meeting with Irakli Gharibashvili, Prime Minister of Georgia.

In the words of Prince Al-Valid, he has fruitful discussion with the Premier about the economic situation in the country and favorable terms formed by the government of Georgia for implementation of the investment activities.

“It’s my great honor to visit Georgia. We had an interesting talk at which we discussed the present economic condition in the country. I would also like to say about really existing potentials for rapprochement of our countries and development of closer relations. The reason of my visit in Georgia concerns financial interests. The Premier familiarized me with the potentials in Georgia. We promised to study them in detail and we’ll return by all means. We plan to start implementation of the investment projects on the territory of Georgia and anxiously wait for

the time, when we start concrete activities,” the Prince stressed.

In his turn, Mr. Gharibashvili mentioned about very great potential existing between Georgia and Saudi Arabia for development of economic and trade relations.

“I would like to welcome the Prince of Saudi Arabia, who visited Tbilisi on my invitation. It’s a great honor for me, as we think we have great potential for development the relations between our countries. Today we had a fruitful talk about development of economic and trade relations, investments, tourism and the potential Georgia possesses. We consider we should develop and strengthen our relations,” mentioned Mr. Gharibashvili.

In his words, Prince of Saudi Arabia was awarded Honorary Citizenship of Georgia. Premier also noted that the prince is planning to send a delegation in the near future, which will start to work on specific projects.

FBG note: Prince of Saudi Arabia – Al-Valid bin Talal bin Abdul Aziz Al-Saud, more known as Prince Al-Valid is a member of Saudi royal family entrepreneur and international investor. He earned his fortune by the investment projects and purchase of shares. He is in the list of the world richest persons. To him belongs 95% of Kingdom Holding Co, which owns packets of shares in different companies, from service Twitter and Chinese retailer JD.com to the networks of hotels Four Seasons and Fairmont Hotels & Resorts. The Prince is also the biggest shareholder of the American Citibank. He is characterized as long-term investor with the global thinking; thanks to his flair he successfully invests into perspective companies not properly assessed by others.

Directions of Future Cooperation between Georgia and Iran Are Determined



Relevant memorandum was signed by Vice-Premier, Minister of Economy and Sustainable Development of Georgia Giorgi Kvirikashvili, within the V session of the joint Georgian-Iranian intergovernmental; commission in economic cooperation issues held in Tehran for the first time within last ten years.

“We are glad the Iranian side fixes great wish to move the economic cooperation with Georgia to a new level,” announced Mr. Kvirikashvili.

Within the session of the commission the talk on export of Iranian gas to Georgia was discussed and on supplies of Georgian water to Iran, also cooperation in tourism, education and culture.

“Georgia should be ready to maximum intensify economic cooperation with Iran in case and when the efforts directed at achievement of the final agreement on the nuclear program will be followed by removal of sanctions,” mentioned Mr. Kvirikashvili.

In his words, the sides reached agreement to resume work of joint groups of experts in the spheres, among them in energy, agriculture, hydro-energy, water supply, use of Georgia for transit of Iranian energy carriers to Europe, also education, science and culture.

“We are glad Iran expressed strong wish to pass economic cooperation with Georgia to a new level and we welcome this,” observed Mr. Kvirikashvili.

During the visit of the Georgian delegation to Iran its member was also Mayor of Tbilisi David Narmania, who with Mayor of Tehran Mohammad Bagher Ghalibaf signed an agreement, according to which Tbilisi and Tehran become twin-towns.



FROM THE HEART OF EURASIA

GATEWAY TO ASIA

Air Astana offers convenient connections and competitive fares to international destinations across Eurasia including Beijing, Urumqi, Hong Kong, Delhi, Bangkok, Kuala Lumpur, Ho Chi Minh and others.

Tel.: +995 322514999
E-mail: lbs.sales@airastana.com

airastana.com



Грузия и Туркменистан намерены уделить особое внимание сотрудничеству в сфере экономики

В рамках государственного двухдневного визита в Грузию президента Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова и правительственной делегации, который состоялся 2-3 июля, было подписано семь соглашений, в частности, договоры о сотрудничестве в сферах энергетики, транспорта, экономики, финансов, образования и спорта. Стороны также решили создать комиссию по экономическому сотрудничеству.

На встрече с президентом Грузии Георгием Маргвелашвили, особый акцент стороны сделали на углублении сотрудничества между странами по ряду направлений. Особое внимание было уделено сотрудничеству в экономической сфере. Как отметил президент Грузии, стратегические видения Грузии и Туркменистана совпадают.

«Сотрудничество наших стран выгодно не только Грузии и Туркменистану, но и многим странам Евразийского региона. Наши совместные транзитные и энергетические проекты дают возможность транспортировать излишки энергоресурсов Туркменистана на рынки Европы, а также транспортировать другие ресурсы и подключить к этому другие страны», – подчеркнул г-н Маргвелашвили.

В рамках визита президент Туркменистана встретился с премьер-министром Грузии Ираклием Гарибашвили. Стороны отметили необходимость развития взаимодействия в торгово-экономической сфере и транзитный потенциал Грузии. Кроме этого, премьер-министр Грузии и президент Туркменистана обсудили ряд вопросов, касающихся реализации совместных программ в различных сферах экономики.



Правительственные делегации обеих стран обсудили такие направления совместного сотрудничества, как энергетика, торгово-экономическая сфера, транспортно-коммуникационный сектор.

В ходе встречи стороны подтвердили заинтересованность в подготовке соглашения, инициированного Афганистаном, которое касается развития сотрудничества в транзитной, транспортной и торговой сферах между Афганистаном, Туркменистаном, Азербайджаном, Грузией и Турцией. Отмечалось, что приоритетным направлением сотрудничества этих стран станет совместное осуществление крупных региональных и межрегиональных транспортных и энергетических проектов. Комментируя итоги визита Гурбангулы Бердымухамедова, советник президента Грузии

по экономическим вопросам Георгий Абашишвили отметил, что Туркменистан проявляет высокий интерес к транзиту своих энергоресурсов через Грузию в Европу.

«Отношения Грузии и Туркменистана после визита президента этой страны переходят в совершенно новую стадию, особенно в транспортно-экономическом направлении и по части логистики. На высшем политическом уровне достигнуто решение, и есть политическое решение, рассматривать Грузию главным партнером Туркменистана с точки зрения транспортировки энергоресурсов по направлению Европы, с одной стороны, и с другой стороны – с точки зрения транспортно-логистического сотрудничества. Одним из важных направлений являются переговоры между Туркменистаном и ЕС по поводу транспортировки туркменского газа в Европу. Поэтому Грузия начинает более активную деятельность с целью содействия реализации этого проекта, что принесет ей выгоду. Кроме того, Грузия будет играть большую роль с точки зрения обеспечения энергоресурсами ЕС. В связи с этим Грузия имеет несколько предложений. Одним из таких является проект газопровода AGRI, который предусматривает транспортировку туркменского газа в Западную Европу», – подчеркнул г-н Абашишвили в беседе с журналистами. Он также отметил, что грузинская сторона предлагает Туркменистану использование своих портов.

«Грузия также может предложить логистические услуги, в том числе пользование Батумским и Потийским портами. В ходе визита президента Туркменистана, можно сказать, определилось новое транспортное направление. Речь идет об инициативе афганской стороны и создании совершенно нового транспортного коридора, который предусматривает транспортировку афганских грузов через Туркменистан, Азербайджан и Грузию в Европу. Осуществление подобных проектов придаст Грузии и политическую защищенность», – подчеркнул г-н Абашишвили.

Грузия придает большое значение углублению отношений с Китаем, как с государством глобального значения

Об этом премьер-министр Ираклий Гарибашвили заявил на состоявшейся 29 июня встрече с заместителем председателя Синьцзян-Уйгурского автономного района Хуанг Вееем (Huang Wei, Vice Chairman of Xinjiang Uyghur Autonomous Region).

Стороны обсудили стратегические вопросы отношений двух стран. Было отмечено, что в последнее время двухстороннее партнерство между Грузией и Китаем возросло, и активизировались отношения на высшем уровне.

На встрече особое внимание было уделено перспективам развития торгового и экономического сотрудничества, и отмечалось, что в этом направлении существует громадный потенциал.

Разговор также коснулся инициативы президента Китая, предусматривающей восстановление старого шелкового пути в современной реальности. Г-н Гарибашвили с удовлетворением отметил, что в этом году был подписан меморандум о сотрудничестве в рамках Экономического пояса Шелкового пути (Silk Road Economic Belt). Кроме того, китайская сторона выразила готовность принять участие в Форуме Шелкового пути, запланированном в октябре этого года в Тбилиси.

По мнению г-на Вей, в рамках инициативы Экономического пояса Шелкового пути Грузия сможет максимально использовать свое географическое положение и вернуть себе свою историческую функцию.

Правительство Грузии приняло решение об открытии в ОАЭ своих дипломатических представительств

По информации пресс-службы правительства Грузии, об этом стало известно на встрече премьер-министра Грузии Ираклия Гарибашвили с министром экономики ОАЭ Султаном Бин Саедом аль-Мансури (Sultan bin Saeed Al Mansoori), который возглавлял торговую миссию. В частности, в Абу-Дави откроется посольство Грузии, а в Дубае будет функционировать генеральное консульство.

На встрече, которая прошла в Тбилиси в рамках совместного бизнес-форума, обсуждались вопросы двусторонних взаимоотношений и сотрудничества между Грузией и ОАЭ.

По оценке г-на Гарибашвили, визит делегации ОАЭ крайне важен и доказывает, что интерес к Грузии в Объединенных Арабских Эмиратах растет.

«Хочу с удовлетворением отметить, что объем инвестиций из Объединенных Арабских Эмиратов уже составил 700 миллионов долларов. Торговый оборот между нашими странами в прошлом году вырос и достиг 220 миллионов долларов. Дубай является для нас примером, и мы действительно можем многое сделать вместе», – отметил после встречи г-н Гарибашвили.

По его словам, интерес арабских инвесторов к Грузии велик, особенно к сфере туризма и водных ресурсов.

Министр экономики ОАЭ, со своей стороны, отметил, что у Грузии имеется большой инвестиционный потенциал, и сообщил, что вместе с правительством Грузии они ищут сферы для вложения инвестиций, в том числе в инфраструктуру, энергетику, промышленность, культуру и туризм.

«Торговая миссия в Грузию направлена на то, чтобы изучить инвестиционные возможности, которые Грузия может предложить ОАЭ, построить партнерские отношения с коллегами из Тбилиси, усилить двусторонний торговый обмен и обсудить возможность увеличения количества прямых авиарейсов между странами», – отметил г-н аль-Мансури.

В состав делегации ОАЭ находились представители публичного и частного сектора высокого ранга, а также компаний, представляющих сферы туризма, недвижимости, сельского хозяйства, розничной торговли, производства, транспорта и логистики.

Грузия – очень важная для Австрии страна, в том числе, с точки зрения экономического сотрудничества



Об этом заявил в Тбилиси президент Австрии Хайнц Фишер (Heinz Fischer) на совместной пресс-конференции с президентом Грузии Георгием Маргвелашвили. По словам г-на Фишера, черноморский регион очень важен как для Австрии, так и для Евросоюза, так как у этого региона много общих с Австрией и Евросоюзом признаков, и все должны быть максимально ориентированы на эту общность.

Очень важной считает президент Австрии и Грузию, в том числе с точки зрения развития сотрудничества, и поясняет, что именно поэтому Австрия поддерживает и осуществляет в Грузии отдельные проекты.

Президент Австрии встретился также с премьер-министром Грузии Ираклием Гарибашвили. По информации пресс-службы правительства Грузии, на встрече обсуждались перспективы углубления взаимоотношений между двумя странами. Стороны отметили, что в последний период наблюдается активизация двусторонних отношений, и выразили надежду, что развитие сотрудничества принесет обоим странам большую пользу.

По итогам официального визита г-на Фишера между Грузией и Австрией был подписан ряд меморандумов. В частности, Меморандум о сотрудничестве в сфере технологий и инфраструктуры был подписан между Федеральным министерством транспорта,

инноваций и технологий Австрии и Министерством регионального развития и инфраструктуры Грузии. Оформленный между сторонами меморандум предусматривает сотрудничество в сферах управления отходами, дорожной инфраструктуры и технологий водоснабжения.

Грузия и Австрия будут также сотрудничать и в сферах сельского хозяйства и охраны окружающей среды. Соответствующие документы были подписаны между Федеральным министерством сельского и лесного хозяйства, окружающей среды и водных ресурсов Австрии и Министерством сельского хозяйства Грузии, а также между Федеральным министерством сельского и лесного хозяйства Австрии и Министерством охраны окружающей среды Грузии.

В частности, достигнута договоренность содействовать развитию предприятий по производству продуктов питания и сельскохозяйственной продукции и сотрудничать в сфере охраны окружающей среды.

Стороны также договорились обмениваться информацией, содействовать инвестициям, поддерживать партнерскую деятельность заинтересованных компаний в обеих странах, содействовать развитию IT-предпринимательства, сотрудничеству в технико-экономических исследованиях, проведению тренингов и др.

Принц Саудовской Аравии намерен осуществить инвестиции в Грузии



«Мы намерены начать реализацию инвестиционных проектов на территории Грузии и с нетерпением ждем, когда приступим к конкретным действиям», – заявил в Тбилиси 10 июня принц Саудовской Аравии аль-Валид ибн Талал ибн Абдель Азиз Аль Сауд (Al-Walid bin Talal bin Abdul Aziz Al-Saud) после встречи с премьер-министром Грузии Ираклием Гарибашвили.

По словам принца аль-Валида, он провел плодотворную дискуссию с премьер-министром Грузии об экономической ситуации в стране и созданных правительством благоприятных условий для осуществления инвестиционной деятельности.

«Для меня большая честь посетить Грузию. Между нами состоялась интересная беседа. Мы рассмотрели существующее в Грузии экономическое положение. Также, хочу сказать, что действительно существует возможность для сближения наших стран и развития более близких отношений. Причина моего нахождения в Грузии – это финансовые интересы. Премьер-министр ознакомил нас с возможностями в Грузии. Мы пообещали, что детально изучим это и обязательно Вернемся. Мы планируем начать реализацию инвестиционных проектов на территории Грузии, и с нетерпением ждем, когда приступим к конкретным действиям», – подчеркнул принц.

В свою очередь г-н Гарибашвили отметил, что у Грузии и Саудовской Аравии есть очень большой потенциал для развития экономических и торговых отношений.

«Хочу поприветствовать принца Саудовской Аравии, который по моему приглашению находится в Тбилиси. Это для меня очень большая честь, так как мы считаем, что у нас есть очень большой потенциал для развития отношений между странами. Сегодня у нас состоялась очень плодотворная беседа. Мы говорили о развитии экономических и торговых отношений, инвестициях, туризме и том потенциале, которым располагает Грузия. Считаем, что мы должны развивать и укреплять наши отношения», – отметил г-н Гарибашвили.

По его словам, саудовскому принцу присвоено почетное гражданство Грузии. Он также отметил, что принц планирует прислать делегацию в ближайшем будущем, которая начнет работать над конкретными проектами.

Справка FBG: Принц аль-Валид ибн Талал ибн Абдель Азиз Аль Сауд, больше известный как принц аль-Валид – член Саудовской королевской семьи, предприниматель и международный инвестор. Заработал свое состояние на инвестиционных проектах и покупке акций. Входит в число самых богатых людей мира. Ему принадлежит 95% Kingdom Holding Co, владеющей пакетами акций в самых разных компаниях, от сервиса Twitter и китайского ритейлера JD.com до семей омейей Four Seasons и Fairmont Hotels & Resorts. Принц также является крупнейшим акционером американского Citibank. Его характеризуют как долгосрочного инвестора с глобальным мышлением, благодаря своему чутью удачно вкладывающего деньги в недооцененные другими перспективные компании.

Между Грузией и Ираном определены направления будущего сотрудничества



Соответствующий меморандум подписал вице-премьер Грузии, министр экономики и устойчивого развития Георгий Квирикашвили в рамках состоявшегося в Тегеране пятого заседания совместной грузино-иранской межправительственной комиссии по вопросам экономического сотрудничества, которое состоялось впервые за последние десять лет.

«Отрадно, что с иранской стороны тоже фиксируется весьма большое желание, чтобы экономическое сотрудничество с Грузией перешло на качественно новый уровень», – заявил г-н Квирикашвили.

В ходе заседания комиссии обсуждался разговор об экспорте иранского газа в Грузию, и поставке грузинской воды Ирану, а также о сотрудничестве в сферах туризма, образования, и культуры.

«Грузия должна быть готова к тому, чтобы максимально активизировать экономическое сотрудничество с Ираном в том случае и когда за усилиями по направлению к достижению окончательного соглашения по ядерной программе последует снятие санкций», – заявил г-н Квирикашвили.

По его словам, стороны достигли соглашения по возобновлению работы совместных групп экспертов в целом ряде сфер, в том числе, в энергетике, сельском хозяйстве, гидроэнергетике, в секторе водоснабжения, возможности использования Грузии для транзита иранских энергоносителей по направлению Европы, а также в сферах образования, науки и культуры.

«Мы рады, что со стороны Ирана выражается сильное желание, чтобы экономическое сотрудничество с Грузией перешло на качественно новый этап. Мы приветствуем это», – подчеркнул г-н Квирикашвили.

Во время визита в Иран в составе грузинской делегации находился и мэр Тбилиси Давид Нармания, который с мэром Тегерана Мохаммед Багер Калибафом (Mohammad Bagher Ghalibaf) подписал соглашение, согласно которому Тбилиси и Тегеран становятся городами побратимами.



GEOSTEEL LLC

36 Davit Gareji Steet

Rustavi, Georgia, 3700

Tel: + 995 32 224 37 95

Fax: + 995 32 224 37 95

E-mail: office@geosteel.com.ge

sales@geosteel.com.ge

Sales & Marketing:

Tel: + 995 5 95489615

+ 995 5 95581390

+995 5 95489614



GEOSTEEL – BUILDING CAUCASUS

GeoSteel LLC is one of the largest direct foreign industrial investments in Georgia. It is a joint venture of JSW Steel Netherlands BV (wholly owned by JSW, India) and Georgian Steel Group Holding Ltd (GSGHL). JSW is a trusted name in the Global steel manufacturing having interests in mining, energy, cement, infrastructure, building-systems and logistics.

GeoSteel has enhanced the ability of customers by sourcing reinforcement bars locally, thus increasing their efficiency. Furthermore, it has taken an initiative to rejuvenate Georgia`s metallurgical industry and boost its economy by using its local scrap metal for the production of construction materials. We aspire to be the industry leader in whole Caucasian region.

OUR PROJECTS

Gori Highway

Business Center in Batumi

Hilton Hotel in Batumi

**Building Parliament in
Kutaisi**

Four Seasons Hotel, Baku

**Absheron JW Marriott
Hotel, Baku**

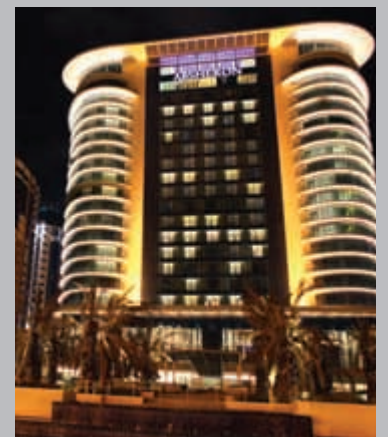
Port Baku Towers

Flame Towers, Baku

Port Baku Residences

**Heydar Aliyev Cultural
Centre, Baku**

The state of the art technology in the form of completely automated oxygen plant, electric arc furnace, ladle refining facilities, continuous caster machine, modern laboratory facilities, and precision control rolling mill has enabled the company to provide construction materials for many important projects such as the Parliament of Georgia in Kutaisi.



Tax on Profit to Be Abolished in Georgia Stage by Stage

In the words of Nodar Khaduri, Minister of Finance of Georgia, tax on profit for business will be abolished stage by stage and the government of Georgia plans to use the Estonian model for this. The Minister says at present work is ongoing to form the mechanism for the tax abolishment, but this won't happen quickly and immediately, as GEL 900 million are transferred to the budget annually via line of taxes.

"We consider the Estonian model, but we should not hurry, as if we take the appropriate decision just now, the budget will lose hundreds of million lari, which cannot be replaced by anything. Likely, already by September we'll prepare an exact model by which we'll gradually abolish the tax," stressed the Minister.

It should be mentioned that the *Ministry of Finance* works on the new initiative, which foresees abolishment of tax on profit, and introduction of tax on dividends instead. Businessmen positively evaluate the initiative saying that spared resources will be directed to development of business.

The Estonian model differs from others by that the tax on profit is 0%. But certain scheme of calculating the profit acts in this case. In fact, the profit is taxed only when it is distributed in the form of dividends, when the profit leaves the company.

In the words of Gigla Mikautadze, head of the *Taxpayers Union*, alternative to this is not removing of tax on profit from business, but only on the profit directed to re-investment.

"I think this will increase bureaucratic barriers, as it will be more complicated to calculate whether there is re-investment or not. We welcome when the profit of the company is taxed not in the end of the year, but after it is distributed in the form of dividends between the partners," explained Mr. Mikautadze.

He suggests annual reducing the tax by 5%, and within 3 years to bring it to 0%. In parallel, in his opinion, the tax on dividends should be increased to make these taxes balance each other:



Mr. Nodar Khaduri,
Minister of Finance of Georgia

if the tax on profit is 0%, the tax on dividends should be 20%.

Mr. Mikautadze says in Estonia the tax on profit was abolished immediately in 2000. At the first stage revenues to the budget sharply reduced, but from next year they started to grow and already in 2003 exceeded in level of 1999.

"Here count is on that the company will re-invest the profit, capitalization of the companies will increase, respectively, will increase the sums, which they pay in other taxes, more citizens will be employed, more equipment will be purchased, etc. Finally, the economy of the country will win of this," stressed Mr. Mikautadze.

He also considers that the budget, in case the tax on profit is removed, the budget will lack GEL 300-400 million, and not GEL 900, as the Minister of Finance said, "not because the entire profit will go on re-investment, and its part will be distributed in the form of dividends, respectively, taxes will be paid from it."

In the words of Lasha Khutsishvili, Deputy Minister of Finance, opinion exists that in parallel with the abolishment of tax on profit, we should start increase of tax on dividend, but the government does not intend to go this way.

"The Estonian model foresees not abolishment of the tax on profit and growth of the tax on dividend, but formation on their basis of another tax, which will be imposed on the distributed profit. It is principally important that this tax should not be associated with the tax on dividend," stressed Mr. Khutsishvili.

In his words, increase of tax on dividends has some risks, due to which the decision was made not to adopt it.

"In the present case, no one concentrates attention to the regime of avoiding double taxation Georgia has with 50 countries, and in ten of them the dividend is not taxed. If we follow a simple way and will increase the tax on dividend, it will turn out that the entire received profit, taken from Georgia, will remain beyond the system of taxation, and in result the budget will lose incomes. Next stage will be appearance of the problems with tax on income, which is directly linked to the tax on income," mentioned Mr. Khutsishvili.

In his words, the new initiative cannot be introduced in a couple of weeks and for this quite a time is necessary, among this some new laws should be adopted.

"As the initiative involves both positive and negative elements, it needs comprehensive analysis and accounting. Just because of this the Ministry of Finance announced the tender on preparation of document, which will evaluate all possible aftermaths of the law adoption. In particular, the talk is on influence on the economy of the country not only from the viewpoint of the budget filling, but the economy on the whole, level of employment, liquidity of the companies, etc. The process won't be quick as the Tax Code has many regulations, concerning the tax on profit, and they should be reviewed. In addition, 50% of administrative procedures concern just the tax on profit. Very much should be changed. Many present regulations should be abolished, and many new ones should be adopted," stressed Mr. Khutsishvili, adding that the new system will, probably, enter into force in 2016. **Georgian Specialists Together with Foreign Experts Elaborate New Legislation in Leasing**



GEORGIAN SPECIALISTS TOGETHER WITH FOREIGN EXPERTS ELABORATE NEW LEGISLATION IN LEASING

by Lika Zhorzholiani

Leasing industry in Georgia started from 2001 and in the beginning of 2003 three leasing companies functioned in Georgia. An effort was made to introduce the foreign investors in the market of Georgia, namely, the Latvian company *Parex Leasing*, however, the activities of this company did not last long. The company was founded on 2 October 2007 and concluded several contracts, among them a large contract on supply of agricultural equipment at EUR 2.5 million, which was not fulfilled. In summer 2008 the Latvian company opened its office in Tbilisi, but after the August war of 2008 between Russia and Georgia the Latvian investor decided to suspend his activities at the Georgian market.

In the beginning, i.e. in 2003-2008 the leasing industry in Georgia developed at an average rate, but the potential for this was far higher. The main problem, impeding development of this sector, can be considered to be unfavorable legislative terms, acting in the above-mentioned period. In many developing countries the government promotes development of the leasing sector. But in Georgia, unfortunately, the situation was not such. The leasing industry practically was discriminated compared with other sectors.

The crisis formed after the events of 2008 negatively influenced the development of leasing. In that period, the leasing companies received a greater blow than the representatives of banking sector, which also experienced losses.

The period of crisis revealed especially heavy burden of taxation on this industry, which had a considerable blow on the industry of leasing. In 2011 the representatives of Georgian leasing companies appealed to the state bodies (*Ministry of Finance, National Bank*) with the request to introduce amendments into legislation. The question appeared: is there any sense in development of this sector in Georgia? The companies presented recommendations for amendments to be introduced into the acting legislation and received support from the authorities of the then Ministry of Finance and National Bank.

By joint efforts of the *Business Association of Georgia* and Economic Prosperity Initiative (EPI) program, being implemented in Georgia by *USAID* for elaboration of new legislation in the leasing sphere in Georgia, was formed a working group with the participation of the local and international experts, which elaborated new legislation in leasing.

In the words of lawyer Irakli Kordzakhia, who worked on formation of the new legislation, "the Code of Taxation, acting in Georgia till 2011, impeded development of leasing."

"In compliance with the taxation legislation, acting in that period, only on one operation, efficient rate on tax on income exceeded real rate and reached 40% instead of 15%. One more problem for leasing companies was that unlike the commercial banks, they had no right to form the reserve fund, which in case of leasing companies is designated for covering the losses of the companies. Now the lea-

type belong independent companies. Such is – AG Leasing. But there are no leasing companies in Georgia affiliated with the good sources. The experts also mention that just this leasing of producers is the most stimulating market.

By his information, from 2002 the activities of leasing companies in Georgia were regulated by the Code of Tax and the Law "On promotion to leasing".

"These laws contradicted each other. The Civil Code did not correspond the universally acknowledged norms of the world practice on leasing. In 2008 *UNIDROIT (the French Institut international pour l'unification du droit prive – International Institute of Private Law Unification – ed. 's note)* adopted a model law on leasing, which is considered to be the best in the sphere of leasing sector regulation. Our purpose in the process of elaboration of legislation was correspondence with the international norms. Jointly with the Georgian specialists a packet of draft laws was prepared for their introduction into the Civil Code. In particular, the experts, working within the project, expressed the initiative on abolition of the Law "On promotion to leasing". For leasing not to be regulated by two laws, a new article was worked out on leasing. In the final variant Georgia received legislation corresponding to the international standards," stressed Mr. Kordzakhia.

In his words, in the end of 2011 changes were introduced into the Civil and Tax Codes and the main idea of these legislative changes is formation of more just type of regulation, which could enable the leasing business to develop normally, however gave the leasing companies no tax preferences.

As the experts consider, adoption of legislative changes favorably influenced activity of the leasing companies in Georgia and now there exists good perspective for development of this business. With the help of legislative changes leasing service was simplified, and in fact all the barriers were removed, the issue of accounting was regulated in the sphere of leasing both for leasing receiver and the serving company. Leasing, compared with other financial services, differs by existence of some preferences in many developed countries of the world, in which fixed assets are financed by the leasing companies. Today in Georgia infrastructural projects are being implemented: hydro-power plants are constructed, park of the construction technique is extended, factories are re-equipped, and energy-efficient equipment is installed. Along with this, demand on leasing service keeps permanently growing.

By today, three leasing companies function in Georgia – *TBC Leasing, Georgian Leasing Company* and *AG Leasing*. In 2012 *City Leasing* company entered the Georgian market.

The experts consider if the potentials of Georgian market are taken into account, then with full operation of the entire potential the total portfolio of the leasing companies can reach GEL 200 million.

Only two types from three types of leasing companies operate in Georgia. To the first belong the companies affiliated with the financial companies, as a rule, with banks. Such are: *TBC Leasing* (a subsidiary of *TBC Bank*) and *Georgian Leasing Company* (a subsidiary of *Bank of Georgia*). To the other

type belong independent companies. Such is – AG Leasing. But there are no leasing companies in Georgia affiliated with the good sources. The experts also mention that just this leasing of producers is the most stimulating market.

Nana Mikashavidze, representative of the *Leasing Companies Association*, talks about small competition existing in Georgia now between the leasing companies.

"To develop the leasing market presence of all types of leasing companies is necessary. To compare the Georgian leasing market, for example, with the market of Slovenia, there the amount of leasing companies makes up 14. Purpose of our Association is to increase popularity of leasing service for the Georgian entrepreneurs, as an alternative source of financing. This will promote increase in availability to financing. By the official statistics in the countries of Europe 34% of small and medium entrepreneurs appeal to leasing to buy technique for their enterprises. Unlike commercial banks leasing companies can finance start-ups and foresee expected income from buying the asset. Banks in such cases demand pledge and adopt decision on the basis of credit history. But not all have property for provision of collateral. In this case, it's better to appeal to the leasing company, which can present the fixed assets without additional collateral. I think this business has great potential," said Mrs. Mikashavidze.

Tea Gobejishvili, CEO of the *Georgian Leasing Company*, says that leasing is one of the sources of financing, which assists to develop small and medium business.

"Most important thing for the representatives of this sector is to receive financing for purchase of assets. Development of economy in the country depends of growth of small and medium business. In case of leasing there is no need to present a pledge. It is convenient for the representatives of small and medium business, as they have not sufficient amount of real property, which is required for getting the credit in the commercial bank. When our company presents leasing services for start-up the share participation of the borrower in the project financing is up to 40%. As the risk in such deals is high, the term of leasing service is up to five years. Annual interest for service is 15-16% per year," stressed Mrs. Mikashavidze.

Today in Georgia the leasing services are used by the companies in the sphere of construction (16%), agriculture (12%), medicine (8%), roads construction (7%), light industry (4%), and also in the spheres of consumption, education, communications, distribution, mining industry, printing business, energy, trade transport, etc. Auto-leasing is also popular, during which cars of the representational class, trucks and commercial transport means are bought.

Leasing is more and more frequently used in the processing industry of the agricultural sector, namely, in processing of fruit and berries. Main clients in this sphere are wine-makers and juice-producers.

Within last period the growth is noticed among the consumers of leasing services in the sphere of transport, medicine agriculture, and the sphere of services.

Налог на прибыль в Грузии будет отменяться поэтапно

По словам министра финансов Нодара Хадури, налог на прибыль для бизнеса будет отменяться поэтапно, и правительство Грузии намерено использовать для этого эстонскую модель. Как отметил министр, в настоящее время идет работа над созданием механизма упразднения налога, однако это не произойдет быстро и сразу, так как в бюджет по линии налога на прибыль поступает ежегодно 900 млн. лари.

«Мы рассматриваем эстонскую модель, но спешить не следует, так как если принять соответствующее решение прямо сейчас, то бюджет лишится сотен миллионов лари, которые нечем будет заменить. Вероятно, уже к сентябрю мы подготовим точную модель, по которой поэтапно будем отменять налог», – отметил министр.

Отметим, что *Министерство финансов* работает над новой инициативой, которая предусматривает отмену налога на прибыль, и введение вместо него налога на дивиденды. Бизнесмены положительно оценивают эту инициативу и заявляют, что сэкономленные средства будут направлены на развитие бизнеса.

Эстонская модель отличается от других тем, что налог на прибыль составляет 0%, но при этом действует определенная схема подсчета прибыли. Фактически прибыль облагается налогом тогда, когда распределяется в виде дивидендов, то есть когда прибыль уходит из компании.

По словам главы *Союза налогоплательщиков* Гиглы Микаутадзе, альтернативой этому является не освобождение бизнеса от налога на прибыль, а только на прибыль, направленную на реинвестирование.

«На мой взгляд, это увеличит бюрократические барьеры, так как будет еще сложнее высчитать, есть реинвестиция или нет. Мы приветствуем, что прибыль компаний будет облагаться налогом не в конце года, а после того, как она будет распределяться в виде дивиденда между партнерами», – отметил г-н Микаутадзе.

Он предлагает ежегодно снижать налог на 5%, и в течение трех лет довести его до 0%. Параллельно, по его мнению, надо увеличивать налог на дивиденд, для того, чтоб эти



Нодар Хадури,
Министр финансов Грузии

налоги друг друга балансировали: если налог на прибыль будет 0%, то налог на дивиденд должен быть 20%.

Как отмечает г-н Микаутадзе, в Эстонии налог на прибыль был отменен сразу в 2000 году. На первом этапе поступления в бюджет резко сократились, однако со следующего года они начали расти, и уже в 2003 году поступления в бюджет превысили уровень 1999 года.

«Расчет здесь на то, что компании будут реинвестировать прибыль, увеличится капитализация компаний, соответственно, вырастут суммы, которые они выплачивают в других налогах, будет трудоустроено больше граждан, будет закуплено больше оборудования, и т.д. В конечном счете, экономика страны от этого только выиграет», – подчеркнул г-н Микаутадзе.

Он также считает, что бюджет в случае отмены налога на прибыль недосчитается 300-400 млн. лари, а не 900 млн., как сказал министр финансов, «так как не вся прибыль пойдет на реинвестирование, и часть будет распределена в виде дивидендов, соответственно, с нее будут уплачены налоги».

По словам заместителя министра финансов Грузии Лаши Хуцишвили, есть мнение, что параллельно с упразднением налога на прибыль следует начать увеличение налога на дивиденд, однако правительство не намерено идти по этому пути.

«Эстонская модель предусматривает не упразднение налога на прибыль и рост налога на дивиденд, а создание на их базе другого налога, которым будет облагаться распределенная прибыль. Принципиально важно, чтоб этот налог не ассоциировался с налогом на дивиденд» – подчеркнул г-н Хуцишвили.

По его словам, увеличение налога на дивиденды имеет ряд рисков, из-за которых и было принято решение не прибегать к такой мере.

«В данном случае никто не обращает внимание на то, что у Грузии есть режим избежания двойного налогообложения с пятьюдесятью странами, из которых в десятки дивиденд налогами не облагается. Если пойти по простому пути и увеличить налог на дивиденд, то получится, что вся полученная прибыль, которая будет выведена из Грузии останется за пределами системы налогообложения, в результате бюджет потеряет немалые доходы. Следующим этапом будет то, что действующие в Грузии компании перерегистрируются за рубежом, там, где дивиденды не облагаются налогами. Третьим этапом будет возникновение проблем у подоходного налога, который напрямую связан с налогом на прибыль», – отметил г-н Хуцишвили.

По словам замминистра, новая инициатива не может быть внедрена за пару недель и для этого нужно немало времени, в том числе необходимо принять ряд новых законов.

«Из-за того, что инициатива несет в себе как позитивные, так и негативные элементы, она нуждается во всестороннем анализе и расчете. Именно поэтому Министерство финансов объявило тендер на подготовку документа, который произведет оценку всех возможных последствий принятия закона. В частности, речь идет о воздействии на экономику страны не только с точки зрения наполняемости бюджета, но и экономики в целом, уровня занятости, ликвидности компаний, и т.д. Процесс не будет быстрым, так как в налоговом кодексе очень много регулиций, касающихся налога на прибыль, и их надо будет пересмотреть. Кроме того, 50 процентов административных процедур касается именно налога на прибыль. Так что менять придется очень много. Кроме того, что надо будет отменить многие нынешние регуляции, еще и придется принимать много новых», – подчеркнул г-н Хуцишвили, добавив, что новая система, возможно, вступит в силу в 2016 году.



Грузинские специалисты совместно с иностранными экспертами разработали новое законодательство в сфере лизинга

Лизинговая индустрия в Грузии существует с 2001 года, и в начале 2003 года на грузинском рынке было три лизинговые компании. Была предпринята попытка вхождения на грузинский рынок зарубежных инвесторов, в частности латвийской компании Parex Leasing, однако деятельность этой компании не продолжилась долго. Компания была основана 2 октября 2007 года и заключила несколько контрактов, в том числе крупное соглашение на поставку сельскохозяйственного оборудование на сумму 2,5 млн. евро, которое не было выполнено. Летом 2008 года латвийская компания открыла свой офис в Тбилиси, но после августовской войны 2008 года между Россией и Грузией латвийский инвестор решил прекратить свою деятельность на грузинском рынке.

В начальный период, т.е. в 2003-2008 годы, лизинговая индустрия Грузии развивалась средними темпами, но потенциал развития грузинского рынка лизинга был намного выше. Главной проблемой, препятствующей развитию сектора, можно назвать неблагоприятные законодательные условия, действующие в вышеуказанный период. Во многих развивающихся странах правительство оказывает содействие развитию сектора лизинга. Однако, в Грузии, к сожалению, такой ситуации не было. Лизинговая индустрия была фактически дискриминирована по сравнению с другими секторами.

После событий 2008 года возникший кризис отрицательно повлиял на развитие этого сектора. В тот период лизинговые компании получили наибольший удар, чем представители банковского сектора, которые также потеряли убытки.

Период кризиса особенно выявил тяжесть налогового бремени для этой индустрии, что значительно ударило по всей индустрии лизинга. В 2011 году представители грузинских лизинговых компаний обратились к государственным органам (Минфин, Нацбанк) с просьбой внести поправки в законодательство. Возник вопрос: имеет ли смысл развиваться этому сектору в Грузии? Компании представили рекомендации для внесения поправок в действующее законодательство и получили поддержку от руководства тогдашних Минфина и Нацбанка.

Совместными усилиями Бизнес ассоциации Грузии, и программы ЕРІ (Инициатива экономического процветания), осуществляемой в Грузии Агентством международного развития США (USAID), для разработки нового законодательства в сфере лизинга в Грузии была создана рабочая группа с участием местных и международных экспертов. Грузинские специалисты совместно с иностранными экспертами разработали новое законодательство в сфере лизинга.

По словам юриста Ираклия Кордзахия, который работал над созданием нового законодательства, «действующий до 2011 года Налоговый кодекс Грузии препятствовал развитию лизинга».

«Согласно действующему на тот период налоговому законодательству только по одной операции, эффективная ставка по налогу на прибыль превышала реальную ставку и доходила до 40 процентов, взамен 15 процентов. Еще одной проблемой у лизинговых компаний было, в отличие от коммерческих банков, отсутствие права на создание резервного фонда, который в случае лизинговых компаний предназначается для покрытия убытков компаний. Теперь лизинговые компании имеют это право. Все это предоставит им возможность финансирования более рискованных предложений со стороны клиентов, на-

пример, стартовый бизнес – start-up», – отметил г-н Кордзахия.

По его информации, с 2002 года деятельность лизинговых компаний в Грузии регулировалась с помощью налогового кодекса и закона «О содействии лизингу».

«Эти законы противоречили друг другу. Гражданский кодекс не соответствовал общепринятым нормам мировой практики в сфере лизинга. В 2008 году УНИДРУА (UNIDROIT (фр. Institut international pour l'unification du droit privé – Международный институт унификации частного права – ред.) был принят модельный закон о лизинге, который считается наилучшим в сфере регулирования этого сектора. Нашей целью при разработке законодательства было соответствие с международными нормами. Совместно с грузинскими специалистами был подготовлен пакет законопроектов для внесения в Гражданский кодекс. В частности, экспертами, работающими в рамках этого проекта, была высказана инициатива об отмене закона «О содействии лизингу». Для того чтобы лизинг не регулировался в двух законах, была разработана новая глава о лизинге. В окончательном варианте Грузия получила законодательство, соответствующее международным стандартам», – подчеркнул г-н Кордзахия.

Он также отметил, что в конце 2011 года были внесены изменения в Гражданский и Налоговый кодексы, и главной идеей этих законодательных изменений является создание более справедливого типа регулирования, который бы позволил лизинговому бизнесу нормально развиваться, при этом, не предоставляя особых налоговых льгот лизинговым компаниям.

Как считают эксперты, принятие законодательных изменений благотворно повлияло на активность лизинговых компаний в Грузии и сейчас есть большая перспектива для развития этого бизнеса. С помощью законодательных изменений было упрощено лизинговое обслуживание, фактически были сняты все барьеры, урегулирован вопрос отчетности в сфере лизинга, как для получателя лизинга, так и для обслуживающей компании. Лизинг, по сравнению с другими финансовыми услугами, отличается наличием ряда преимуществ во многих развитых странах мира, в которых финансирование основных средств осуществляется с помощью лизинговых компаний. Сегодня в Грузии активно осуществляется развитие инфраструктурных проектов, строительство современных железнодорожных магистралей, дорог, шоссе, строительство гидроэлектростанций, расширяется парк строительной техники, идет переоборудование заводов, а также внедрение энергоэффективного оборудования. Вместе с этим постоянно растет спрос на лизинговое обслуживание.

На сегодня в Грузии действуют три лизинговые компании – ТВС-лизинг, Грузинская лизинговая компания и AG Leasing. Также в 2012 году на рынок вошла компания City Leasing.

По мнению экспертов, если учитывать возможности грузинского рынка, то при полном задействовании всего потенциала суммарный портфель лизинговых компаний может достигнуть 200 млн. лари.

Из трех типов лизинговых компаний в Грузии существуют только два типа. К первому типу относятся компании, аффилированные с финансовыми компаниями, как правило, с банками. К этому типу относятся ТВС Leasing (дочерняя компания ТВС банка) и Грузинская лизинговая компания (дочерняя компания Банка Грузии). Второй тип – это независимые компании. Такая – AG Leasing. Но на грузинском рынке нет лизин-

говых компаний, аффилированных с товарными источниками. При этом эксперты отмечают, что именно лизинг производителей является наиболее стимулирующим рынок.

Представитель Ассоциации лизинговых компаний Нана Микашавидзе отмечает, что сейчас в Грузии маленькая конкуренция среди лизинговых компаний.

«Для того чтобы лизинговый рынок развивался необходимо присутствие всех типов лизинговых компаний. Если сравнить грузинский лизинговый рынок, к примеру, с рынком Словении, то там число таких компаний составляет 14. Целью нашей Ассоциации является увеличение популярности лизингового обслуживания для грузинских предпринимателей, как альтернативного источника финансирования, что будет способствовать увеличению доступа к финансированию. По официальной статистике в странах Европы 34 процента малых и средних предпринимателей для приобретения техники для своих предприятий обращаются к лизингу. В отличие от коммерческих банков лизинговые компании могут финансировать start-up и предусмотреть ожидаемый доход от приобретения актива. Банки в этом случае требуют залог и принимают решения на основании кредитной истории. Ни у всех есть имущество для обеспечения залога. В этом случае лучше обратиться в лизинговую компанию, которая может предоставить основные средства без дополнительного залога. Я думаю, что у этого бизнеса большой потенциал», – отметила г-жа Микашавидзе.

Директор Грузинской лизинговой компании Тейя Гобеджишвили говорит, что лизинг это одно из средств финансирования, которое помогает развитию малого и среднего бизнеса.

«Самым важным для представителей этого сектора является получение финансирования для приобретения активов. От роста малого и среднего бизнеса зависит развитие экономики страны в целом. В случае лизинга нет необходимости предоставления залога. Это удобно для представителей малого и среднего бизнеса, так как у них нет достаточного размера недвижимого имущества, наличие которого необходимо при получении кредита в коммерческом банке. При предоставлении лизинговых услуг нашей компанией при start-upе доля участия заемщика в финансировании проекта составляет до 40 процентов. Так как риск при таких сделках высок, срок обслуживания лизинговой услугой составляет до пяти лет. Годовой процент по обслуживанию составляет 15-16 процентов в год», – подчеркнула г-жа Микашавидзе.

Сегодня в Грузии лизинговыми услугами пользуются компании в сфере строительства (16%), сельского хозяйства (12%), медицины (8%), строительства дорог (7%), легкой промышленности (4%), а также в сфере потребления, образования, коммуникаций, дистрибуции, горнодобывающей промышленности, полиграфии, энергетики, торговли, транспорта и др. Популярен также автолизинг, на который приобретают автомобили представительского класса, грузовую и коммерческий автотранспорт.

Лизинг все чаще используется в обрабатывающей промышленности сельскохозяйственного сектора, в частности, при переработке фруктов и ягод. Основными клиентами в этой сфере являются виноделы и производители соков.

За последний период отмечен рост пользователей лизинговых услуг в сфере транспорта, медицины, сельского хозяйства и сферы обслуживания.

Лижа Жоржосиани

Georgia Needs More Domestic Savings to Spur Investments

Empirical evidence suggests that well functioning securities market helps generate higher productivity growth and improves macroeconomic stability. Proposing reforms to support the development of capital markets in Georgia is one of the priorities on the agenda of the Georgian government. The government has established Capital Markets Working Group chaired by Vice Prime Minister George Kvirikashvili to study issues regarding the development of the Georgian capital markets and to prepare a time-bound action plan for reforms to be implemented by the government together with the suggested actions to be taken by the private sector. USAID Governing for Growth (G4G) project implemented by Deloitte Consulting is actively involved in supporting the reform process. "Foreign Business in Georgia" discussed the prospects of capital markets development in Georgia with Ilia Gogichaishvili, Capital Markets Advisor of USAID G4G and Chairman of ICC Banking Commission Georgia.

What is the current state of development of Georgia's capital markets and what are the major areas that need to be improved to support the system?

Treasury securities market has been growing rapidly in Georgia, while corporate securities market is yet in the developing phase that leaves many of the local businesses with limited options for attracting needed capital. Commercial banks have mostly assumed the role of capital providers for small and medium sized enterprises in the country. In the absence of enough liquidity on the local market, some of Georgia's largest companies have sought capital through foreign capital markets with the most popular venue being London Stock Exchange.

Capital Markets Working Group has recently released the Capital Markets Diagnostic Study, which was prepared with the support of the Asian Development Bank and USAID Governing for Growth (G4G) project. The study revealed that Georgia possesses all the necessary components required to operate a healthy capital market; however there are 43 recommendations that need to be implemented to significantly improve efficient functioning of the securities market. The recommendations cover wide range of issues from improving the legal and regulatory framework, harmonizing the tax policy, increasing international regulatory linkages and transparency of legal regime to improving issuer transparency and market infrastructure. For the purposes of curing the major liquidity problem on the market, it is important to create the content of additional attractive securities in parallel of mobilizing substantial financial resources to be invested in those securities. Georgia needs more domestic savings to spur investments that will support Geor-

gia's sustainable economic development. Pension reform and the establishment of pension fund will be a big push towards domestic resource mobilization.

Why is it essential for the Georgian economy to develop local capital markets?

The development of capital markets promotes economic growth, allows better risk sharing practices, and ensures allocation of capital to the most efficient projects. Capital markets promote discipline through requiring companies to disclose quality of information to the market and help to improve company's overall performance. Attracting foreign investment is one of the pillars of the developed capital markets, which helps to reduce the cost of capital for local companies. Georgia continually ranks high in World Bank's 'Ease of Doing Business' index being #15 out of 189 economies in 2015. Along with better business and investment climate compared to the regional economies, Georgia has one of the well-developed banking sectors in the region. In addition, Georgia can serve as a regional platform for providing financial capital to the fast growing as well as more established companies in the region.

What are the prospects of developing capital markets in Georgia?

Georgia and European Union have recently signed an Association Agreement which puts Georgia on foreign investors map. Part of the Association Agreement is to approximate Georgia's securities legislation with 22 directives of the EU, which will help to boost investors' confidence in the legal infrastructure of Georgia's capital markets. Besides, the Government of Georgia is

actively working on proposing a pension reform in near future that will help to mobilize long term local currency resources. It will also support the development of Georgia's capital markets and we can already observe that the market is gradually preparing to tap some of those resources through capital markets. There have been other encouraging events happening recently that can help improving the capital markets. Namely, some of the private equity funds have emerged with Georgian Co-Investment Fund being the largest, which is a USD 6 billion private investment fund. Also, International Financial Institutions including EBRD, IFC and ADB have recently issued local currency denominated bonds totaling about USD 100 million, while there have been recent successful offerings of corporate securities as well totaling up to another USD 100 million. Furthermore, Fitch Ratings has recently visited Georgia to offer its services to some of the largest Georgian private companies. Last month, Fitch rated Rustavi Azot 'B(EXP)'. If rating services are as well used by other Georgian companies, it will provide high credibility to the system. Besides, USAID G4G in cooperation with the ADB has recently organized a series of public-private discussions bringing together the high-level executives from the Government of Georgia, National Bank of Georgia, Georgian Stock Exchange, commercial banks, brokers and other private sector participants as well as IFIs and donor community to discuss the development of capital markets in Georgia. Strong commitment from both public and private sectors highlighted during those meetings along with the recent encouraging events create a momentum that the securities industry will soon revive in Georgia.

What impact will the development of Georgia's capital markets have on the long-term stability of local currency?

There is a significant positive correlation between the development of capital markets and long-term stability of local currency. As of now, there are no substantial long-term local currency resources in Georgia, which is a major reason for the dollarization of the Georgian economy. When the dollarization level is high, external shocks have higher impact on the local currency. Developed capital markets support both attracting foreign capital in the country as well as mobilizing long-term domestic financial resources, which will ensure the stability of the local currency, ceteris paribus.

What are the next steps for developing capital markets in Georgia?

The first step of identifying the areas that need further improvement is successfully completed and Capital Markets Working Group is currently developing the Capital Market Development Roadmap based on the feedback received from intense consultations with the private sector. The next and very important step is the implementation phase. There is a firm commitment from the Government of Georgia, strong interest and increased activity from the private sector and robust support from the donor community, which provides high prospects of developing capital markets in Georgia. The development of capital markets will help to attract more foreign investments in the country.

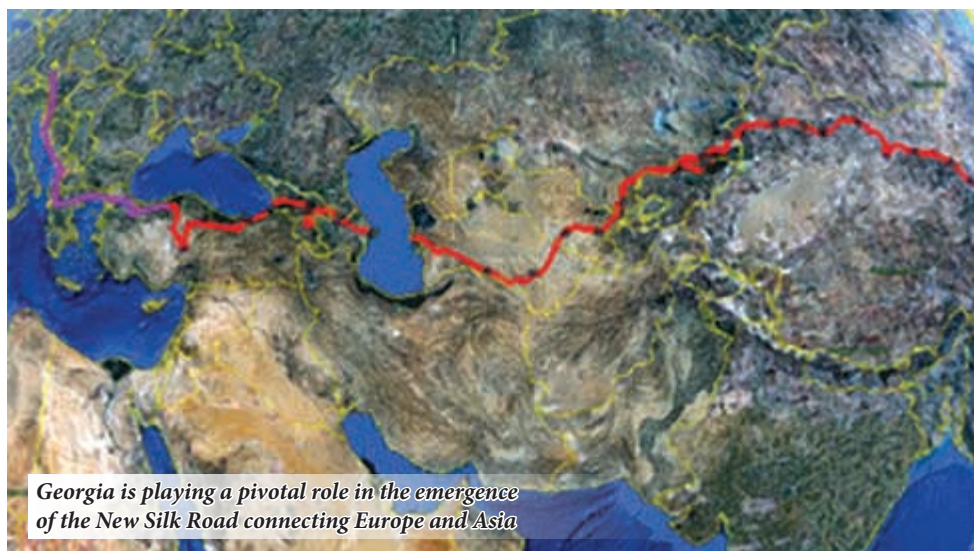
Attracting foreign investments was the major highlight of the events taking place in Georgia recently, the biggest of which being Annual General Meeting and Business Forum of the EBRD. The Banking Commission of International Chamber of Commerce (ICC) Georgia has been actively cooperating with the EBRD and hosted one of the associated events on financing international trade. What are the immediate results of such events for Georgia?

EBRD Annual General Meeting and Business Forum brought more than 2,000 delegates including high-level governmental officials, business executives and investors to the country, which provided an excellent opportunity to promote investments in Georgia. ICC Banking Commission Georgia in cooperation with the EBRD hosted first regional trade finance forum bringing together leading trade finance bankers and practitioners to discuss the key developments in the global trade finance business. Such events help establishing the relationship among financial institutions, investors and business community across the region and globally and promote Georgia as an investment destination.

The interview was conducted by Vlad Miroshnichenko



GEORGIA: Unlocking the Potential of the New Silk Road



by **Nicholas Berliner**
Charge d'Affaires, U.S. Embassy Tbilisi

U.S. Embassy Tbilisi is eagerly looking forward to the upcoming International Silk Road Forum, to be hosted by the Georgian Government and the Asian Development Bank from October 15-16 in Tbilisi. The forum's key objectives are to solidify high-level political support for enhancing regional partnerships and to agree on concrete ways to strengthen cooperation in four main areas: transport, energy, trade, and people-to-people contacts. This forum mirrors the United States' own New Silk Road initiative, which strives to increase stability and economic connectivity among the countries of Central Asia, South Asia, and the Caucasus, along north-south and east-west trade networks.

The U.S. actively promotes three primary objectives in each of these vital regions: 1) security and stability; 2) trade and investment; and, 3) good governance and human rights. These objectives are mutually reinforcing, and create a virtuous circle – security and stability create an environment for commerce, commerce

is sustained by good governance, good governance and human rights enhance stability, and on and on. In today's complicated geo-political environment, the importance of creating a broad base for economic development has never been greater. By bolstering trade along the "New Silk Road," we hope to enhance overall development in the region, thereby strengthening sovereignty and prosperity.

For over six years we have worked closely with our partners in Central Asia, the South Caucasus, Turkey, and Europe to transport goods in and out of Afghanistan through the Northern Distribution Network (NDN). We now seek to build on the partnerships forged through the NDN to support the development of an east-west trade network, stretching from China and India to Central Asia, across the Caspian to the South Caucasus, Turkey, and the rest of Europe. We also seek to work with existing mechanisms, such as the EU-sponsored Eastern Partnership Network, as well as the Trans-Caucasus-Central Asia Network (TRACECA). We believe a coordinated approach by countries, multilateral development banks, and international institutions is the best way to harness regional potential and transform global trade flows, to the benefit of all.

With two-thirds of the world's population and 60 percent of its GDP, Eurasia has the potential to truly flourish if greater interregional cooperation in the trade, energy and transport sectors is achieved. Georgia's role in this process is particularly exciting. Due to its strategic location along the Caucasus energy, transit, and trade corridor, Georgia has significant potential to serve as a trade and logistics link between Europe and Asia. Georgia has more than geography on its side, however. As a result of the government's commitment to reforms, the country has developed an open and liberal transit policy, streamlined its customs tax codes, and forged close economic alliances with its neighbors through various free trade agreements.

As a result, Georgia's economy has continued to grow modestly despite struggling regional economies, and Georgia was named 15th in the world in the World Bank's 2015 "Ease of Doing Business" report. Georgia's efforts to improve its business climate should continue this year as it adopts necessary standards and regulations to adhere to its Association Agreement and Deep and Comprehensive Free Trade Agreement (AA/DCFTA) commitments with the European Union, which opens a market of 500 million people to Georgia.

Georgia's reforms have also made the country attractive for U.S. investment. In March 2015, the U.S. Embassy, the American Chambers of Commerce in Georgia and Turkey, and the U.S. Department of Commerce collaborated to bring a trade mission of nine American companies to Tbilisi with the aim of expanding their regional footprint and exploring the transport and logistical advantages that Georgia provides as a regional hub. Georgian company representatives held over 80 business-to-business meetings with regional companies in private meetings and met with key political leaders, including Prime Minister Gharibashvili and Minister of Economy and Sustainable Development Giorgi Kvirikashvili. The trade mission led to over \$3.5 million in business agreements and numerous additional leads, including follow-up visits to Georgia by several of the participating U.S. companies. Trade mission delegates were impressed with the commitment of the Georgian government to develop a rules-based business environment, as well as their commitment to regional economic development. Measures such as the government's July 2015 decision to reduce domestic and export transit tariffs by 20% will continue to increase the competitiveness of Georgian products and attract foreign investment.

While substantial progress has already been made, there is still much to be done for the New Silk Road to evolve from concept to reality. Today's trade networks require more than roads, ports, and rails. The 21st century equivalents of potholes and broken track are a lack of harmonized tariffs, antiquated customs processes, complicated border crossings, and other practices that hamper the flow of goods. These barriers make trade costlier, slower, and smaller. Viable north-south and east-west trade networks will require substantial regulatory reform and regional cooperation, as well as infrastructure improvements.

Fixing these policy, procedural, and infrastructure barriers to trade requires top-level political will and coordination at all levels of government. Accordingly, the United States plans to elevate its diplomatic engagement across the region and work to bring countries together to solve some of these difficult issues. However, the motivation for these reforms must come from within the region. The upcoming International Silk Road Forum will be a defining moment for all countries involved in this initiative, serving as a testament to their commitment to join the region-wide movement for cooperation and reform.

GEOSTEEL REBARS USED IN THE PRESTIGIOUS PROJECTS

Parliament of Georgia, Kutaisi
საქართველოს პარლამენტი, ქუთაისი



Orbi residences, Batumi
ორბი რეზიდენსი, ბათუმი

Batumi technological university
ბათუმის ტექნიკური
უნივერსიტეტი



M¹ Tbilisi / თბილისი



Hotel Hilton, Batumi
სასტუმრო ჰილტონი, ბათუმი



Port Baku Residences
პორტი, ბაქო



Absheron JW Marriott Hotel, Baku
აბშირონ მერიოტი, ბაქო



Airport, Kutaisi
ქუთაისის აეროპორტი



Heydar Aliyev Cultural Centre, Baku
ჰეიდარ ალიევის კულტურის ცენტრი, ბაქო



დავით გარეჯის 36, რუსთავი 3700, საქართველო. 36 David Gareji Street, 3700 Rustavi, Georgia.
Tel/Fax: +995 341 241007, +995 322 243795; Mob: +995 595 581390, +995 595 335943, +995 595 085762
sales@geosteel.com.ge www.geosteel.com.ge

Factory for Production of Parts for Planes to Be Built in Georgia

JSC Partnership Fund and the Ministry of Economy and Sustainable Development of Georgia signed a frame agreement with Israeli company *Elbit Systems – Cyclone*. The document foresees construction of high-technological factory for production of composite parts for civil planes.

“By support and implementation of such projects we promote development of high-technological production in Georgia, which will be an example for other large companies to develop their business in Georgia,” mentioned Irakli Kovzanadze, executive director of the Partnership Fund at the ceremony of signing the agreement.

The purpose of the present project is construction of high-technological enterprise within three years near Tbilisi Airport, which will correspond to the international standards. The project costs USD 85 million. The enterprise will use latest technology of the aviation sphere for producing details of planes, among them doors, aero-dynamical surfaces, control panels, and other parts.

With Elbit assistance the enterprise will pass all the required certification for appearance at the international aviation market. The consumers of the output, produced at the Georgian-Israeli factory, will be such large gamblers of the aviation industry as *Boeing, Airbus, Bombardier*, etc.

High-technological enterprise, corresponding to the international standards, will be the first enterprise of such kind in the history of independent Georgia.

They say in the Partnership Fund that 300

local citizens will be employed at the factory, which will be trained by the leading specialists, and high-skilled specialists will arrive from Israel. 100% of the output, produced at the enterprise, will be sent to export, which will positively influence the trade balance of Georgia.

At present, Elbit Systems – Cyclone produces composite materials in the enterprise of the city Haifa in Israel. To form additional production capacities Elbit chose Georgia among numerous alternatives because of stable and favorable investment environment.

From 2001 at *Tbilisi Aviation Factory* with the help of Elbit Systems, started modernization of attack plane SU-25, which received the name of “Scorpion”.

From Elbit Systems Georgia also bought unmanned aerial vehicle (UAV) “Hemres-450” before the war of 2008, but after the war supplies of drones to Georgia were suspended.

In the beginning of 2012 site WikiLeaks published the materials, which clarified that Israel gave to Russia the codes to the channels of transfer of data on UAV, supplied to Georgia, in exchange to the secret technical information on the Russian anti-aircraft missile complexes Top-M1, supplied to Iran. This enabled the Russian side to break the system of Georgian drones and to cause their fall.

The talk then was on the report, dated by February 26, 2009, in which Reva Bkhalla, an employee of Stratfor, referred to MX301 as the source – under this cipher is pointed “the former Mexican policeman, military analyst on Latin America, writing for “Jane’s” (military analytical publication). The degree of authenticity is mentioned at the level 1 by Stratfor scale. It is mentioned that “Georgians... are feverishly in search of replacement of Israeli UAV, which we re compromised”, and in July 2008 appealed to the Mexican company *Idra*, specialized in UAV production.

Stratfor internal correspondence was placed in the Internet on February 27, 2012 – soon after the hackers from Anonymous group announced that kidnapped the company database, which often are called “shadow CIA”.

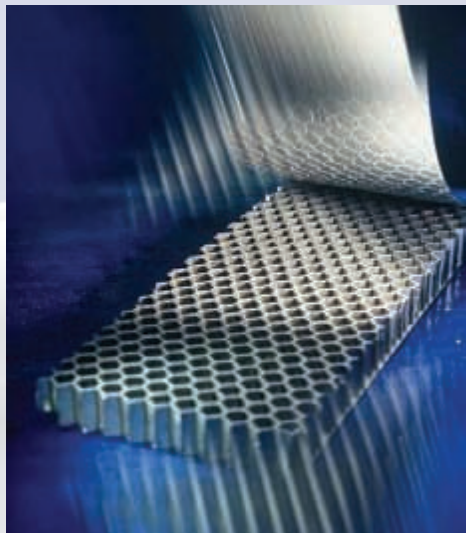
In connection with these activities of the Israeli company Georgia frustrated a deal with this it. In response to this Elbit Systems brought to *England and Wales High Court of Justice* a suit against the government of Georgia on the sum of USD 100 million. Later Elbit Systems informed that they concluded a deal with Georgia for settlement of this disputable issue.

“According to the deal Georgia will pay the Company about USD 35 million, will also return some equipment and systems earlier supplied to Georgia by the company, in return of removing initial claims”, is mentioned in the statement of the company. It is the third part of the sum, which Israeli company demanded from Tbilisi in the arbitration court of Great Britain. However, Elbit Systems announced the issue has been settled without incurring the financial damage to the company.

FBG note: Elbit Systems – Cyclone is a subsidiary company of Elbit Systems Ltd., annual turnover of which exceeds USD 130 million. In Israel it works in three main directions: production of military/defense planes, civil planes and systems of security. Elbit Systems was founded in Israel in 1967. In 2013 the company turnover was almost USD 3 billion.



В Грузии построят завод по производству комплектующих для самолетов



заводе будет трудоустроено 300 местных жителей, которых переподготовят ведущие специалисты, а высококвалифицированные кадры приедут из Израиля. 100% продукции, произведенной на предприятии, будет идти на экспорт, что положительно отразится на торговом балансе страны.

В настоящее время Elbit Systems – Cyclone выпускает композитные материалы в предприятии города Хайфа в Израиле. С целью создания дополнительных производственных мощностей Elbit избрала Грузию среди множества альтернатив из-за стабильной и благоприятной инвестиционной среды.

Отметим, что с 2001 года на Тбилисском авиазаводе с помощью Elbit Systems началась модернизация штурмовиков Су-25, получивших название «Скорпион».

Грузия также закупила у компании Elbit Systems беспилотные летательные аппараты «Hermes-450» перед войной 2008 года, однако после войны поставки дронов в Грузию прекратились.

В начале 2012 года сайт WikiLeaks опубликовал материалы, из которых стало известно, что Израиль передал России коды к каналам передачи данных БПЛА, поставленных в Грузию, в обмен на секретную техническую информацию по поставленным в Иран российским зенитным ракетным комплексам Тор-М1. Это позволило российской стороне взломать системы грузинских беспилотников и вызывать их падение.

Речь тогда шла о датированном 26 февраля 2009 года отчете, в котором сотрудница Stratfor Рева Бхалла ссылается, в качестве источника, на МХ301 – под этим шифром указан «бывший мексиканский полицейский, военный аналитик по Латинской Америке, пишущий для «Jane's» (военное аналитическое издательство).

Степень достоверности указана на уровне 1 по шкале Stratfor. Отмечается, что «грузины... лихорадочно ищут замену израильским БПЛА, которые были скомпрометированы», и в июле 2008 года обращались к мексиканской компании *Idra*, которая специализируется на производстве беспилотников.

Внутренняя переписка Stratfor была выложена в интернет 27 февраля 2012 года – вскоре после того, как хакеры из группы Anonymous заявили, что похитили базу данных компании, которую часто называют «теневым ЦРУ».

В связи с этими действиями израильской компании Грузия сорвала с ней сделку. В от-

вет на это Elbit Systems подал в *Высокий суд справедливости Англии и Уэльса* (England and Wales High Court of Justice) иск против правительства Грузии на сумму в 100 млн. долларов. Позже Elbit Systems сообщил, что заключил с Грузией сделку по урегулированию существующего спора.

«Согласно сделке, Грузия выплатит компании около 35 млн долларов США, а также вернет определенное оснащение и системы, которые ранее были поставлены компанией Грузии, взамен на снятие первоначальных претензий», – отмечалось в заявлении Elbit Systems. Это треть суммы, которую израильские потребители от Тбилиси в арбитражном суде в Великобритании. Тем не менее, Elbit Systems заявляет, что этот вопрос урегулирован без причинения финансового ущерба компании.

Справка FBG: Elbit Systems – Cyclone является дочерней компанией Elbit Systems Ltd., годовой оборот которой превышает 130 млн. долларов. В Израиле она работает по трем основным направлениям: производство военных/оборонных самолетов, гражданских самолетов и систем безопасности. Elbit Systems была основана в Израиле в 1967 году. В 2013 году оборот компании составил около 3 млрд долларов.

АО *Партнерский фонд* вместе с *Министерством экономики и устойчивого развития Грузии* подписал с израильской компанией *Elbit Systems – Cyclone* рамочный договор, который предусматривает строительство высокотехнологического завода по производству композитных частей гражданских самолетов.

«Содействием и реализацией таких проектов мы способствуем развитию в Грузии высокотехнологического производства, что это даст пример другим крупным компаниям развивать свой бизнес в Грузии», – отметил исполнительный директор *Партнерского фонда* Ираклий Ковзанадзе на церемонии подписания договора.

Целью проекта является строительство в течение трех лет вблизи Тбилисского аэропорта, соответствующего международным стандартам высокотехнологического предприятия, стоимостью в 85 млн. долларов, где по передовой технологии в сфере авиации будут изготавливаться детали самолетов, в том числе двери, аэродинамические поверхности, контрольные панели и другие части.

Предприятие с помощью Elbit пройдет всю необходимую сертификацию для выхода на международный рынок авиации. Потребителями продукции, произведенной на грузино-израильском заводе, будут такие крупные игроки авиационной индустрии, как *Boeing*, *Airbus*, *Bombardier* и другие.

Высокотехнологическое предприятие соответствующее международным стандартам будет первым такого рода предприятием в истории независимой Грузии.

Как отмечают в *Партнерском фонде*, на



Agriculture Remains Priority Direction in Georgia

Development of agriculture is one of the main priorities of the government of Georgia, the primary guarantee of which will be distinctly determined agrarian policy and important growth of financial resources of the agricultural sector. It is said about it in the governmental program "For strong, democratic and united Georgia".

According to the program, strategic development of agriculture of Georgia foresees formation of such environment based on the principles of sustainable development, which will promote increase of competitiveness in agriculture, stable growth of high-quality output production, guarantee of food security and reduction of poverty in the rural region.

"Within realization of the agrarian policy promotion will be delivered to development of the market of agricultural lands, will be formed register of farmers, agricultural sector will be provided with services and raw material, will be strengthened and developed credit and leasing agricultural system, small and medium farmers will be provided with available money resources. In the agrarian sector will grow productivity. Profitability and competitiveness, Incomes will increase received from agricultural production," is mentioned in the program.

The government says already started formation of modern system of agrarian education and science, consulting and extension, and stage by stage the system will be strengthened and developed.

The government will turn special attention to promotion of development of seeds and seedlings production and one of the most important directions will be development of farmers' cooperatives/associations.

Source of financing of agriculture will be the state budget, credits and grants, issued by separate donor-countries and international organizations, private investments (local and international).



Strategy for Development of Georgian Agriculture to Provide Sustainable Development of Branch Till 2020

By the information of the *Ministry of Agriculture*, this document is a part of single state policy of country development, main medium-term strategic directions and concrete arrangements, fulfillment of which will provide sustainable development of agriculture.

Strategy of Georgian agriculture development is based on the principle of sustainable development and foresees formation of such environment, which will promote increase of competitiveness in agricultural food sector, stable growth in production of high-quality products, providing security of food products and reduction of poverty in the rural regions.

To implement the strategy for development of agriculture seven strategic directions and relevant measures are determined, according to which a concrete plan of activities is elaborated, considering the priorities, terms of implementation and sources of financing.

Main directions of the strategy: increase of competitiveness of the employed in the agrarian sector; institutional development; melioration and fruitfulness of soil; regional and sectoral development; promotion to full-cycle production, formed by the added value; food security; protection of plants and veterinary; change of climate, preservation of environment and biodiversity.

In the process of strategy implementation special attention will be concentrated on the measures for economic development of regions and municipalities, improvement of institutional upgrading, efficient functioning of informational-consulting services, etc.

The strategy foresees observance of obligations, shouldered within the Agreement on Deep and Comprehensive Free Trade Area (DCFTA), which is an integral part of the Agreement on Association of Georgia with EU.

Government of Georgia Launches Program of Agroinsurance

With the aim of development of agriculture and keeping the population in the rural settlements the government of Georgia implements a pilot program of agro-insurance, budget of which for this year is GEL 10 million. It is mentioned that the present program will enable the persons, employed in agricultural sector to insure harvest at preferential prices and in case of losses to get relevant compensation. The program will last till December 11, 2015.

Last September the Projects Management Agency of the *Ministry of Agriculture* started realization of the pilot program, of agro-insurance. They say in the Ministry that the project was foreseen for one year and was important from the viewpoint of analyzing the results. However, positive results were obtained practically in three months and that's why from 2015 the Ministry continues the renewed project of agro-insurance.

In the Ministry they studied the course of the program implementation, positive and negative sides and taking into consideration all this prepared a new program of agro-insurance, into which definite changes were introduced.

Namely, the terms are improved; the conditions of paying insurance compensation are specified along with the rules and terms of concluding the insurance contract and compensation for losses. To the program is added an article on the rights-obligations of the Agency and insured, in which the rules and obligations are given for both the Agency and the insured.

According to the program, the upper limit of insurance tariff will be determined. The state will provide payment of 60% of the insurance tariff, and 40% should be paid by the insured.

The damage, caused by hail, excessive precipitation, storm and autumn frosts will be subject to compensation. But only those land plots can be insured, which possess cadastre code, measuring diagrams or GPS-coordinates.

The wish to participate in the program of insurance 2015 was expressed by six insurance companies, licensed in Georgia: *GPI Holding, Aldagi, IC Group, Irao, Ardi* and *Unison*.

Within the program of agro-insurance in 2014 more than 21,000 policies were given and 34 different crops were insured at the sum of more than GEL 150 million.



International Fund for Agriculture Development (IFAD) allocated Georgia the financial resource in the amount of USD 20 million for implementation of the “Agriculture Modernization, Market Access and Resilience – AMMAR). From this sum up to USD 6 million is a grant, the rest USD 14 million – privileged credit.

The relevant agreement was signed by Ministers of Agriculture and Finance of Georgia and Kanayo Nwanze, President of IFAD, within an official visit of the Georgian delegation to Italy.

“Financial assistance in the amount of up to USD 20 million foresees promotion to implementation of the farmers programs, and also some irrigation and other infrastructural projects,” mentioned Minister of Agriculture of Georgia Otar Danelia.

Nodar Khaduri, Minister of Finance of Georgia, says the financial assistance allocated by IFAD is of great importance for growth of production and export in the agricultural sector of the country, which will facilitate this sector to become serious support for the Georgian economy.

Purpose of the program AMMAR is development in Georgia of the entire network of agriculture adapted to climate, starting from the primary production, ending in produce, which reaches the counter. Production will be adapted to the climatic changes, into which modern technologies will be included, etc.

The project will be implemented by the Ministry of Agriculture of Georgia in 2015-2019.

Government of Georgia Implements of Two-Year Project “Plant the Future”

Purpose of the present project is promotion to the growth of purpose-oriented use of agricultural lands by arranging orchards and upgrading seedling farms in all the municipalities of Georgia, except Tbilisi, Rustavi, Batumi and Poti.

In particular, by the principle of co-financing, the state will assist entrepreneurs in forming the seedling farms and arranging the orchards. For this, within two years the state budget will allocate GEL 15 million. Beneficiaries of the project will also get qualified assistance from the scientific-research institute formed through the support of the government.

Prime Minister Irakli Gharibashvili expressed hope that implementation of the present project will promote development of agriculture, opening of new enterprises, growth of the potential of agrarian export produce, and also will enable entrepreneurs and farmers to produce high-quality output.

“The project consists of two components: one – planting of perennial crops – orchards, the other – arrangement of seedling farms. In case the relevant criteria and demands are satisfied the state through co-financing will assist the entrepreneurs to cover expenses on arranging the orchards and formation of seedling farms. I am sure this will be one more successful project among those, which our government implemented within last two years in the sphere of agriculture. And it will promote development of agriculture and will enable our entrepreneurs and farmers to produce output of good quality, which will be competitive with the imported analogues. In addition, export potential of our country will also grow. Agriculture is that branch, which should play important role in revival of our economy,” said Mr. Gharibashvili in his speech delivered at presentation of the new agricultural project “Plant the Future”.

“We have already started and are implementing several projects on promotion to farmers, entrepreneurs and peasants, and I am sure this will yield visible results. Efficiency of the agrarian policy, conducted by us is seen in successful implementation of the preferential agricultural credit project, project on co-financing of the processing enterprises and program “Produce in Georgia”. 800,000 farmers receive from the state assistance three years already. The lands, which were not cultivated within many years, re-gained agricultural designation,” mentioned Mr. Gharibashvili.

He also expressed hope that the new project, as well as other already implemented projects in agriculture, will successfully work and will assist entrepreneurs to start and develop their farms and enterprises.

“Therefore, I appeal to all, which possess experience of work in this sector, to use this possibility – state support and to join this project,” added Mr. Gharibashvili.

With Support of Dutch Experts Government of Georgia Works on Program of Greens Export Development



Giorgi Kvirikashvili, Minister of Economy and Sustainable Development of Georgia, said about it.

“As it is known greens from Georgia is mostly exported to the CIS countries and that’s why it is most important for us to stimulate export to the European market.

Dutch experts assist us in this. They will compile the plan for forming the greenhouses of European standard. The talk is on multi-million projects. Their implementation will have positive influence on

the economic condition of the regions, in which the population grows greens,” mentioned the Minister.

In his words, the projects won’t be implemented on the state resources and the accent will be concentrated on the participation of the private sector.

“We shall work in several directions, among them through the Partnership Fund. But the main thing for us is to attract the private sector, among them, within the program “Produce in Georgia”, announced Mr. Kvirikashvili.

Georgia and China Expand Cooperation in Agricultural Sphere

On 13 July Otar Danelia, Minister of Agriculture of Georgia, met his Chinese colleague Han Changfu in Peking two months after the latter visited Tbilisi.

The Ministers of two countries co-chaired in the working group on bilateral cooperation in agriculture. The sides have mentioned that two countries possess “large potential” for cooperation in this sphere.

By the information of the Ministry of Agriculture of Georgia, within the visit to China the Ministry delegation visited the *Chinese Academy of Agriculture Sciences (CAAS)*. The Chinese side expressed readiness for implementation of joint scientific-research projects. In particular, Georgia and China plan to implement joint scientific-research projects in agriculture in the following directions: conservation of genetic resources of plants; promotion to bioagrodiversity; growing of new cultures; upgrading of seedling farms; biotechnology, etc.

Mr. Danelia also met the representatives of *Tea Research Institute (TRI)* of the Chinese Academy of Agriculture Sciences.

At the meeting, Yajun Yang, director of the Institute, familiarized the members of the Georgian delegation with a full cycle of Chinese tea production and mentioned that TRI was ready to cooperate with the corresponding services of Georgia and share of experience. He promised promotion in renewal of gene-fund, organization of the farms, introduction of modern technologies, deepening of farmers’ knowledge, and development of Georgian tea brand.

Mr. Danelia concentrated attention on the historic importance of the Georgian tea, potential of its production and mentioned that the interest in reviving the Georgian tea industry had recently increased.

At the meeting the sides agreed on the plan of cooperation with the purpose of Georgian tea



production development. As Levan Ujmajuridze, head of the scientific-research center of the Georgian Ministry of Agriculture, mentioned renewal of the assortment of Georgian tea species was of essential importance for tea industry development, and cooperation with the analogous Chinese scientific-research institute would enable to introduce various high-productivity tea species into Georgia.

Within the visit the Minister of Agriculture of Georgia took part in the ceremony of opening the “Georgian tea popularization center” in Peking. The Center is located in the building of

China National Research Institute of Food and Fermentation Industries (CNRIFFI). Adam Huang, vice-president of the institute, will head it.

By the data of the Georgian National Wine Agency, China is the fifth largest market of Georgian wine export in the first half of 2015 after Russia, Kazakhstan, Ukraine and Poland. It is mentioned that when the Georgian wine export to Russia and Ukraine in the first half of this year reduced sharply by 63% and 60% respectively, in the same period export to China increased by 23% compared with the first half of last year and made up 759,969 bottles.

UKRAINE AND GEORGIA TO EXPAND COOPERATION IN AGRARIAN SECTOR



The talk about this was held at the working meeting between Vladislava Rutitskaya, Deputy Minister of Agrarian Policy and Food Products of Ukraine in the issues of euro-integration, and Yuri Nozadze, Deputy Minister of Agriculture of Georgia.

“Ukraine is interested in increasing supplies to Georgia of sugar, vegetable oil, margarine produce, fats of special designation. I am sure we’ll find the variants of mutually beneficial terms, which will enable us to deepen cooperation and increase the goods turnover,” mentioned Mrs. Rutitskaya.

The representatives of Georgian delegation said Ukraine was a strategic partner for Georgia.

“We closely cooperate with the representatives of Ukrainian business. We also respect and support Ukraine’s plans on appearance of your produce to EU markets and we are sure the Ukrainian produce is of high quality,” Mr. Nozadze stressed.

It should be mentioned that by the information of the Ukrainian mass media some regions of Ukraine fully suspended supplies of agrarian produce to Russia and re-directed them, namely, to Georgia. Thus, farmers and agricultural enterprises of Kherson region fully suspended delivery of fresh vegetables, berries and fruits to Russia. This year 555 tons of fresh vegetables were delivered from Kherson region to Georgia.

High-Technological Greenhouse Is Built in Georgia



In the village Kapanakhchi Gardabani region (Kvemo Kartli) high-technological greenhouse is built on the investments of the *Georgian Co-investment Fund (GCF)* and leading French greenhouse company – *Richel Group*.

By the information of the Ministry of Economy and Sustainable Development, the project is implemented within the program “Produce in Georgia”. 108 people work in the 4.4 hectare area of the greenhouse, mostly natives. French and Ukrainian agro-engineers, biologists and technologists work in the greenhouses of modern type, along with the Georgian agronomists. Modern latest machines and equipment are brought from France and Holland, also agricultural seed materials.

On August 26 last year within the program “Produce in Georgia” the Co-investment Fund of Georgia received 35 hectare non-agricultural land plot at GEL 1 with the investment obligation in the amount of GEL 10 million. Construction of greenhouses started on September 19 last year. Already six months after start of construction the greenhouse of 44,000 square meters was built, more than GEL 10 million was invested. With this the first phase of construction finished.

“This is the highest greenhouse, which is the second in size construction in the Caucasian region. The higher the greenhouse is, the simplest is to regulate the climate and dampness in it, which in its turn forms favorable terms for plant growth. It is automated greenhouse equipped

with modern energy-saving and energy-efficient devices,” mentioned Dimitri Kolesnikov, CEO of *JSC Georgian Greenhouse Company*.

In his words, in the end of April the second phase of the project will start, which will end in September. The project foresees construction of additional greenhouses of 85,000 square meter area, for which GEL 20 million more will be invested. The total cost of the project will make up USD 45 million.

Already now it is possible to get 900 tons of vegetables, and after the end of the second phase

this indicator will exceed, as is expected, 4,000 tons. Initially the produce will be supplied to the local market, and then will be exported.

The project is being implemented by the *Georgian Greenhouse Company*, founded by the *Georgian Co-investment Fund (GCF)* and the French company *Richel Group* – one of the leading European producers of glass hothouses and orchard centers.

After its full implementation, the project will enable Georgia to cut its reliance on tomato imports into the country by 30%.



В Грузии сельское хозяйство остается приоритетным направлением

Развитие сельского хозяйства является одним из основных приоритетов правительства Грузии, первостепенной гарантией чего будет четко определенная аграрная политика и значительный рост финансовых ресурсов сельскохозяйственного сектора. Об этом сказано в правительственной программе «Для сильной, демократической и единой Грузии».

Согласно программе, стратегическое развитие сельского хозяйства Грузии предусматривает создание такой среды, основанной на принципах устойчивого развития, которая будет содействовать повышению конкурентоспособности в сельском хозяйстве, стабильному росту производства высококачественной продукции, обеспечению продовольственной безопасности и преодолению бедности на селе.

«В рамках реализации аграрной политики будет оказано содействие развитию рынка сельскохозяйственных земель, будет создан реестр фермеров, сельскохозяйственный сектор будет обеспечен обслуживанием и сырьем, будет усилена и развита кредитная и лизинговая сельскохозяйственная система, малые и средние фермеры будут обеспечены доступными денежными средствами. В аграрном секторе возрастет производительность, рентабельность и конкурентоспособность, возрастут доходы, полученные от сельскохозяйственного производства», - отмечается в программе.

Правительство заявляет, что уже начато создание современной системы аграрного образования и науки, консультирования и экстензии, и поэтапно эта система будет усилена и развита.

Особенное внимание правительством будет уделено содействию развития производства семян и саженцев и одним из важных направлений будет развитие фермерских кооперативов/ассоциаций.

Источником финансирования сельского хозяйства будет Государственный бюджет, кредиты и гранты, выданные отдельными странами-донорами и международными организациями, частные инвестиции (местные и иностранные).



Стратегия развития сельского хозяйства Грузии обеспечит устойчивое развитие отрасли до 2020 года

По информации Министерства сельского хозяйства, этот документ является частью единой государственной политики развития страны, основных среднесрочных стратегических направлений и конкретных мероприятий, реализация которых обеспечит устойчивое развитие сельского хозяйства.

Стратегия развития сельского хозяйства Грузии основывается на принципе устойчивого развития и предусматривает создание такой среды, которая будет содействовать повышению конкурентоспособности в агропродовольственном секторе, стабильному росту производства высококачественной продукции, обеспечению безопасности продуктов и преодолению бедности на селе.

Для реализации стратегии развития сельского хозяйства определены семь стратегических направлений и соответствующие мероприятия, согласно которым разработан кратный план действий, с учетом приоритетов, сроков реализации и источников финансирования.

Основные направления стратегии: повышение конкурентоспособности трудоустроенных в аграрном секторе; институциональное развитие; мелиорация и плодородность почвы; региональное и отраслевое развитие; содействие развитию производства полного цикла, созданного добавленной стоимостью; обеспечение продуктовой безопасности; защита растений и ветеринария; изменение климата, сохранение среды и биомногообразия.

В процессе реализации стратегии особое внимание будет уделено мероприятиям по экономическому развитию регионов и муниципалитетов, усовершенствованию институционального обустройства, эффективному функционированию информационно-консультационных служб и так далее.

Стратегия предусматривает выполнение обязательств, взятых в рамках соглашения об углубленной и всеобъемлющей зоне свободной торговли, которое является неотъемлемой частью соглашения об ассоциации Грузии с Евросоюзом.

Правительство Грузии запустило программу агрострахования

Сцелью развития сельского хозяйства и сохранения населения в сельской местности правительство Грузии осуществляет пилотную программу агрострахования, бюджет которой на этот год составляет 10 млн. лари. Отмечается, что эта программа даст возможность лицам, трудоустроенным в сельскохозяйственной сфере застраховать урожай по льготным ценам и в случае ущерба получить соответствующую компенсацию. Программа продлится до 11 декабря текущего года.

Отметим, что в сентябре прошлого года Агентство по управлению проектами Министерства сельского хозяйства начало реализацию пилотной программы агрострахования. Как отмечают в Минсельхозе, проект был рассчитан на один год и был важен с точки зрения анализа итогов. Однако позитивные итоги были получены практически за три месяца, и поэтому с 2015 года Минсельхоз продолжает обновленный проект агрострахования.

В министерстве изучили ход реализации программы, положительные и отрицательные стороны и с учетом этого подготовили новую программу агрострахования, в которую вошли определенные изменения. В частности, усовершенствованы термины, уточнены условия вы-

платы страхового возмещения и правила и условия заключения страхового договора выплаты, а также конкретизированы условия субсидирования страховой премии и возмещения ущерба. В программу добавлена статья о правах-обязанностях Агентства и страхующихся, в которой расписаны как права и обязанности Агентства, так и страхующихся.

Согласно программе, будет определена верхняя грань тарифа страхования. Государство обеспечит выплату 60% тарифа страхования, а 40% должен будет выплатить сам страхующийся.

Возмещению будет подлежать ущерб, нанесенный градом, обильными осадками, ураганом и осенними морозами. При этом застраховать можно только те земельные участки, которые обладают кадастровым кодом, измерительными чертежами или GPS-координатами.

Принять участие в программе агрострахования 2015 года выразили желание шесть страховых компаний, лицензированных в Грузии: GPI Holding, Алдаги, IC Group, Ирао, Арди и Унисон.

В рамках программы агрострахования в 2014 году было выдано более 21 тыс. полисов и застрахованы 34 различные культуры на сумму более 150 млн. лари.



Международный фонд развития сельского хозяйства помогает Грузии в развитии сельского хозяйства

Международный фонд развития сельского хозяйства (IFAD) выделил для Грузии финансовый ресурс в размере до 20 млн. долларов на реализацию «Программы модернизации сельского хозяйства и доступности к рынку» (Agriculture Modernization, Market Access and Resilience – AMMAR). Из этой суммы до 6 млн. долларов является грантом, а остальные 14 млн. – льготным кредитом.

Соответствующий договор подписали министры сельского хозяйства и финансов Грузии и президент IFAD Канайо Нванзе (Kanayo Nwanze) в рамках официального визита грузинской делегации в Италию.

«Финансовая помощь в размере до 20 миллионов долларов предусматривает содействие в реализации фермерских программ, а также ряда ирригационных и других инфраструктурных проектов», – отметил министр сельского хозяйства Отар Дanelия.

А по словам министра финансов Нодара Хадури, финансовая помощь, выделенная IFAD, важна для роста производства и экспорта в сельском хозяйстве, что будет содействовать этой отрасли в том, чтобы стать серьезной опорой для экономики страны.

Целью программы AMMAR является развитие в Грузии всей цепи сельского хозяйства, адаптированной к климату, начиная от первичного производства, заканчивая продукцией, дошедшей до прилавка. Производство будет адаптировано к климатическим изменениям, куда будут включены современные технологии и т.д.

Проект будет реализован Министерством сельского хозяйства Грузии в 2015-2019 годах.



При поддержке голландских экспертов правительство Грузии работает над программой развития экспорта зелени

Об этом заявил министр экономики Георгий Квирикашвили. «Как известно, зелень из Грузии в основном экспортируется в страны СНГ, и поэтому для нас очень важно стимулировать экспорт на европейский рынок. В этом нам помогают голландские эксперты, которые составят планы создания теплиц европейского стандарта. Речь идет о многомиллионных проектах. Их реализация окажет позитивное влияние на экономическое положение регионов, в которых

население выращивает зелень», – отметил министр. По его словам, проекты не будут осуществляться на средства государства, и акцент будет делаться на участии частного сектора.

«Мы будем работать по нескольким направлениям, в том числе и через Партнерский фонд. Однако при этом для нас главное – это привлечь частный сектор, в том числе и в рамках программы «Производи в Грузии», – заявил министр экономики.

Правительство Грузии осуществляет двухлетний проект «Внедри будущее»

Цель данного проекта является содействие росту целевого использования сельскохозяйственных земель путем разведения садов и обустройства саженцевых хозяйств во всех муниципалитетах Грузии, кроме Тбилиси, Рустави, Батуми и Поты.

В частности, по принципу совместного финансирования, государство поможет предпринимателям в создании саженцевых хозяйств и разведении садов. Для этого в течение двух лет из бюджета страны будет выделено 15 млн. лари. Бенефициарии нового проекта также получат квалифицированную помощь, которую им окажет научно-исследовательский центр, созданный при содействии правительства.

Премьер-министр Ираклий Гарибашвили выразил надежду, что реализация этого проекта будет содействовать развитию сельского хозяйства, открытию новых предприятий, росту потенциала аграрной экспортной продукции, а также даст возможность предпринимателям и фермерам производить высококачественную продукцию.

«Проект состоит из двух компонентов: первый предполагает посадку многолетних культур – садов, второй же – устройство саженцевых хозяйств. В случае удовлетворения соответствующим критериям и требованиям государство посредством софинансирования поможет предпринимателям в покрытии расходов на посадку садов и создание саженцевых хозяйств. Я убежден, что это будет еще один успешный проект, в числе тех, что осуществлены нашим правительством за последние два года в сельскохозяйственной сфере. И он будет содействовать развитию сельского хозяйства, и даст возможность нашим предпринимателям и фермерам, производить качественную продукцию, которая составит конкуренцию импортным аналогам. Вместе с этим возрастет и экспортный потенциал нашей страны. Сельское хозяйство это та отрасль, которая должна сыграть весьма большую роль в деле подъема нашей экономики», – отметил г-н Гарибашвили, выступая на презентации нового сельскохозяйственного проекта «Внедри будущее».

«Мы уже начали и осуществляем не один проект по содействию фермерам, предпринимателям и крестьянам, и я убежден, что это обязательно принесет нам ощутимые результаты. Об эффективности проведенной нами аграрной политики, говорит то, что с успехом осуществляются проект льготных агрокредитов, проект по софинансированию перерабатывающих предприятий и программа «Производи в Грузии». Уже третий год 800 тысяч фермеров получают помощь от государства. Землям, которые не обрабатывались в течение многих лет, вернулось сельскохозяйственное назначение», – отметил г-н Гарибашвили.

Вместе с тем он выразил надежду, что новый проект, так же как и другие осуществленные проекты в сфере сельского хозяйства, будет успешно работать и поможет предпринимателям начать дело и развивать свои хозяйства и предприятия.

«Так что, призываю всех, кто обладает опытом работы в этой отрасли, воспользуйтесь этой возможностью – поддержкой государства и включитесь в этот проект», – призвал г-н Гарибашвили.

Грузии и Китай расширят сотрудничество в сельскохозяйственной сфере

Министр сельского хозяйства Грузии Отар Дanelия 13 июля встретился в Пекине со своим китайским коллегой Хан Чангфу (Han Changfu) спустя два месяца после того, как министр сельского хозяйства Китая посетил Тбилиси.

Министры двух стран сопредседательствовали в рабочей группе по двустороннему сотрудничеству в сельскохозяйственной сфере. Стороны отметили, что две страны обладают «огромным потенциалом» сотрудничества в этой сфере.

По сообщению Министерства сельского хозяйства Грузии, в рамках визита в Китай делегация ведомства посетила Академию сельскохозяйственных наук Китая (*Chinese Academy of Agriculture Sciences, CAAS*). Отмечается, что китайская сторона выразила готовность к осуществлению совместных научно-исследовательских проектов. В частности, Грузия и Китай планируют осуществление совместных научно-исследовательских проектов в сфере сельского хозяйства по следующим направлениям: консервация генетических ресурсов растений; содействие биоагрономии; разведение новых культур; обустройство саженцевых хозяйств; биотехнологии и др.

Г-н Дanelия встретился также с представителями Научно-исследовательского института чая (*Tea Research Institute, TRI*) Академии сельскохозяйственных наук Китая.

На встрече директор института Яджун Янг (*Yajun Yang*) ознакомил членов грузинской делегации с полным циклом производства китайского чая и отметил, что TRI готов к сотрудничеству с соответствующими службами Грузии и обмену опытом.

Г-н Янг пообещал содействие в обновлении генофонда, организации питомников, внедрении современных технологий, углублении



знаний фермеров, развитии бренда грузинского чая.

Г-н Дanelия, со своей стороны, заострил внимание на историческом значении грузинского чая, потенциале его производства и отметил, что в последнее время в Грузии вырос интерес к возрождению чайной индустрии.

На встрече стороны согласовали план сотрудничества с целью развития грузинского чаеводства. Как отметил директор Научно-исследовательского центра Минсельхоза Грузии Леван Уджмаджуридзе, обновление ассортимента грузинских сортов чая имеет существенное значение для развития чайной индустрии, а сотрудничество с аналогичным китайским научно-исследовательским учреждением позволит осуществить в Грузии интродукцию различных высокопродуктивных сортов чая.

В рамках визита министр сельского хозяйства Грузии принял участие в открытии «Центра популяризации грузинского вина» в Пекине. Центр размещается в здании *China National Research Institute of Food and Fermentation Industries (CNRIFFI)*. Им будет руководить вице-президент института Адам Хуанг (*Adam Huang*).

По данным Национального агентства вина Грузии, Китай является пятым крупнейшим рынком экспорта грузинского вина в первой половине 2015 года после России, Казахстана, Украины и Польши. Отмечается, что в то время, когда экспорт вина из Грузии в Россию и Украину в первой половине этого года резко сократился, на 63% и 60%, соответственно, в этот же период экспорт в Китай вырос на 23% по сравнению с первой половиной прошлого года и составил 759.969 бутылок.

УКРАИНА И ГРУЗИЯ БУДУТ УГЛУБЛЯТЬ СОТРУДНИЧЕСТВО В АГРАРНОЙ СФЕРЕ



Об этом шла речь во время рабочей встречи заместителя министра аграрной политики и продовольствия Украины по вопросам евроинтеграции Владиславы Рутицкой и заместителя министра сельского хозяйства Грузии Юрия Нозадзе.

«Украина заинтересована в увеличении поставок в Грузию сахара, подсолнечного масла, маргариновой продукции, жиров специального назначения. Я уверена, что мы найдем варианты взаимовыгодных условий, которые позволят нам углубить сотрудничество и нарастить товарооборот», – отметила г-жа Рутицкая.

Представители грузинской делегации отметили, что Украина является стратегическим партнером для их страны.

«Мы тесно сотрудничаем с представителями украинского бизнеса. Также мы уважаем и всячески поддерживаем намерения Украины по выходу вашей продукции на рынки ЕС. Мы уверены в высоком качестве украинских товаров», – подчеркнул г-н Нозадзе.

Отметив, что по сведениям украинских СМИ, некоторые области Украины полностью прекратили поставки аграрной продукции в Россию и перенаправили ее, в частности, в Грузию. Так, фермеры и сельскохозяйственные предприятия Херсонщины полностью прекратили поставки свежих овощей, ягод и фруктов в Россию. В Грузию в этом году из Херсонской области было отгружено 555 тонн свежих овощей.

В Грузии построено высокотехно- логическое тепличное хозяйство



В селе Капанахчи Гардабанского района (регион Квемо Картли) построено высокотехнологическое тепличное хозяйство на совместные инвестиции Соинвестиционного фонда Грузии (GCF) и ведущей французской парниковой компании Richel Group.

По информации Министерства экономики, проект осуществлен в рамках программы «Производи в Грузии». На площади в 4,4 гектаров парникового хозяйства трудоустроено 108 человек, в основном местные жители. В теплицах современного типа наряду с грузинскими агрономами работают французские и украинские агроинженеры, биологи и технологи. Из Франции и Голландии завезены современные, новейшего типа машины и оборудование, а также семенные материалы сельскохозяйственных культур.

26 августа прошлого года в рамках программы «Производи в Грузии» Соинвестиционному фонду Грузии было передано 35 гектаров земли несельскохозяйственного назначения за 1 лари с учетом инвестиционного обязательства в размере 10 млн. лари. Строительство парников началось 19 сентября прошлого года. Уже через шесть месяцев после начала строительства было построено 44 тыс. квадратных метров тепличного хозяйства, было инвестировано более 10 млн. лари. На этом строительство первой фазы завершено.

«Это самая высокая теплица, которая является второй по величине конструкцией в Кавказском регионе. А чем выше теплица, тем

более проще в ней регулировать климат и влажность, что в свою очередь создает благоприятные условия для роста растений. Это автоматизированная теплица оснащена современным энергосберегающим и энергоэффективным оборудованием», – отметил генеральный директор АО Грузинская тепличная компания Дмитрий Колесников.

По его словам, в конце апреля начнется вторая фаза проекта, которая завершится в сентябре. Проект предусматривает строительство дополнительно 85 тыс. квадратных метров теплиц, на что будет инвестировано еще 20 млн. лари. Общая стоимость проекта составит 45 млн. долларов.

Уже сейчас возможно получить 900 тонн овощных культур, а после окончания второй фазы этот показатель превысит, как ожидается, 4 тыс. тонн. Первоначально продукция будет поставляться на местный рынок, а в дальнейшем пойдет на экспорт.

Проект осуществляют Грузинская тепличная компания, основанная Соинвестиционным фондом Грузии (GCF), и французская компания Richel Group – один из ведущих европейских производителей стеклянных теплиц и садовых центров.

После полного осуществления проекта Грузия сократит свою зависимость от импорта томатов в страну на 30%.



Генеральный собственник компании «AS Group Investment» Шахин Мовсумов:

«Дирси - новые горизонты Тбилиси»

Господин Мовсумов, как бы вы сами представили нам жилой комплекс Дирси, что значит его название?

Давайте вместе вспомним исторический факт. С XVIII и до начала XX века в Тбилиси были известны и популярны Сады Дирси, с красивыми обустроенными местами для отдыха высшего общества Грузии. Но впоследствии территория потеряла свои функции, была заброшена и захлавлена. В 2012 году, когда азербайджанская компания AS Group Investment начала поиск земли для осуществления проекта многофункционального жилого комплекса и остановила свой выбор на Дирси, то большое количество времени было уделено восстановлению экологической чистоты территории. Мы решили не только построить здесь жилой комплекс, но и вернуть тбилисцам утраченное первоначальное предназначение этого района, то есть вернуть красоту и уют. Сегодня уже можно сказать, что город фактически получил новый район Дирси, отвечающий всем стандартам современного градостроения, которые подсказывает рынок недвижимости. В первую очередь, надо отметить новую тенденцию перехода от точечных застроек к комплексному строительству. Только на первом этапе мы подняли 11

корпусов, приблизительно 2500 квартир.

Что являются основными преимуществами ЖК Дирси? Чем он отличается от других строительных проектов?

Как уже было сказано, это большой многопрофильный жилой комплекс. Главный принцип – все в шаговой доступности, все рядом с домом. Речь идет о полноценной инфраструктуре: обустроенные дворы с детскими площадками, скверы, бульвар вдоль реки, торговый центр, медицинский центр, паркинг, детский сад, школа... Это проект не двух-трех лет, это очень большой и интересный проект, который постоянно будет пополняться разными функциональными зонами – парк развлечений, малоэтажный район коттеджного типа и т.д. Только бульвар вдоль реки Мтквари постепенно протянется более чем на три километра.

Кого привлекаете в партнеры столь масштабного строительства?

Строим и с грузинскими, и турецкими, и азербайджанскими компаниями. 2015 год является примечательным тем, что в Дирси кроме жилых объектов на рынок

начали выдвигаться коммерческие площади. Мы даем уникальную возможность представителям малого и среднего бизнеса стать нашими партнерами и в течение двух лет не платить сумму за аренду коммерческих объектов. Заинтересованность по этому направлению большая, идут переговоры с разными компаниями.

Каков сегмент Дирси на грузинском рынке недвижимости, на сколько вы отвечаете стандартам рынка, и какие компании считаете своими конкурентами?

Как всем известно, в 2008 году в связи с экономическим кризисом в Тбилиси практически все строительство было приостановлено. Оживление рынка началось совсем недавно. В этом львиную роль играют иностранные инвестиции. Взять наш пример. Когда были проведены исследования рынка, выяснилось, что в Грузии есть спрос на тот продукт, который предлагает AS Group Investment. Компания начала проект Дирси и к концу 2014 года вложила в него более 170 миллионов долларов. Естественно, при разработке планов на 2015 год мы не сможем игнорировать текущие процессы, инфляцию и девальвацию лари... Рынок реагирует на все. Но потребность в новом более современном жилье у тбилисцев не исчезает. И поэтому мы разработали самые разнообразные и интересные финансовые продукты, которые сделают наше жилье доступным для разных слоев населения: «связали» курс доллара и лари; открыли совместно с банком-партнером ипотеку на 15 лет без анализа доходов покупателя; предоставляем в подарок автомобиль или низкую цену – 650 долларов за квадратный метр, если вы покупаете трехкомнатную квартиру с частичной отделкой, и 750 долларов, если в квартире сделан ремонт «под ключ», и так далее.

Жилой комплекс Дирси, в первую очередь, был создан для того, чтобы у среднего класса, деловых людей, молодых семей была возможность купить квартиру. И не какую попало, а квартиру с хорошей отделкой по цене эконом-класса в жилом комплексе, который предлагает совершенно уникальные условия новой, уютной и безопасной среды проживания. Повторю, сейчас квадратный метр у нас стоит от 650 до 900 долларов в зависимости от квартиры.

Что касается компаний-конкурентов. Если мы будем рассматривать инфраструктуру жилого комплекса, а также планировку и качество квартир, как единое целое, то прямых конкурентов, ско-

рее всего, не встретим. А относительная конкуренция, конечно, существует.

Интересуются ли иностранцы покупкой жилой площади в Дирси?

От 20 до 30 процентов покупателей – грузинские эмигранты из России, Италии, Греции и других стран. Так же у нас есть иностранцы, которые активно занимаются бизнесом в Грузии и им нужны свои квартиры.

Какова социальная ответственность компании, какое у вас количество трудоустроенных?

В процесс строительства было вовлечено на разных этапах от 600 до 1500 человек. Сегодня мы сократили число контрактников – строителей и отделочников, так как реализация первого этапа жилой части проекта завершена. Идут продажи и подготовка к началу работ по второму этапу проекта. Вместе с тем, создано подразделение «Дирси Фул Сервис», которое развивается и будет оказывать те услуги, которые могут понадобиться жильцам Дирси – коммунальные, бытовые. Этим летом высокую оценку нашей социальной ответственности в регионе дал Католикос-Патриарх Всея Грузии Илия II. К этому трудно что-то добавить.

Какую долю занимает компания на местном рынке недвижимости?

Наша доля на рынке Грузии только формируется. Тем не менее, могу сказать, что в 2013-2014 годах наша доля на рынке по сравнению со стартовыми показателями двух предыдущих лет возросла на 120 процентов. Специалисты соглашались, что это очень не плохо.

Есть ли содействие со стороны государства? Что вас устраивает в этом вопросе и чего не хватает в вашей профессиональной деятельности?

Могу сказать, что по поводу реализации нашего проекта со стороны государства не было никаких ограничений. Более того, то, что компания AS Group Investment зашла на грузинский рынок, конечно же, это заслуга, как разработанного государством законодательства, так и созданных для инвесторов стабильных условий.

Как вы считаете, ожидания оправдались? Выполнен ли план, который был вами просчитан?

Ожидания, действительно, оправдались, так как компания AS Group Investment, заходя на грузинский рынок, сделала как пессимистические, так и



Шахин Мовсумов,
Генеральный собственник
компанию «AS Group Investment»



оптимистические расчеты. Мы и сегодня поддерживаем баланс интересов компании и общества. На продажу были первоначально выставлены всего восемьсот квартир. Сегодня более пятисот уже проданы. Хотя, как было сказано, в сумме только на первом этапе мы построили 2500 квартир. Выбор есть, и он за вами. ■

Представительство холдинга «AS Group Investment» в Грузии - компания «AS Georgia»

Тбилиси, пр. Монаха Габриеля Салоса (бывшая ул. Богдана Хмельницкого), набережная Куры.

**Телефон 274 04 04
www.dirsi.ge**



GEORGIA TO INCREASE ENERGY SECURITY OF THE COUNTRY

Main direction of energy policy of the government of Georgia will be energy security of the country and increase of quality of independence, stage by stage reduction of dependence on imported energy resources through mastering local energy resources, sources of delivery and diversification of routes. It is said about it in the governmental program “For strong, democratic and united Georgia”.

Availability of energy carriers in terms of growing and competitive economy is an obligatory pre-condition for increase of living standard in the country. To fulfill this task the government will work on such priority directions, as rational use of local energy resources, which in medium and long-term perspective will stage by stage replace import and increase the potential of export. Along with this the government will provide readiness of energy sector in case of development of energy-capacious sectors of economy.

Investment policy in the energy sector will

be based on formation of additional capacities of generation and implementation of large infrastructural projects. The investment policy should provide in long-term perspective, especially in electro-energy sector, the possibility of stable tariff policy implementation. On the part of the state it will be guaranteed in energy sphere formation of attractive and profitable investment environment with the aim of attracting private investments. Simplified and transparent procedures will be introduced. From the viewpoint of mastering the local resources, priority will be given to optimal mastering of sources of renewable energy taking into account technical, economic and nature protection demands and international practice.

In parallel with the above-mentioned priorities, energy-sparing and energy-efficient policy will be conducted through realization of active arrangements and promotion to introduction of relevant technologies.

Implementation of infrastructural projects of local and regional importance will also be one of the main directions of the energy policy. Construction-rehabilitation of main gas pipeline and the network of transmission of high tension will provide stable and reliable energy supply.

To improve services for the local population the program of installing the individual meters within the entire country will be fulfilled, also the gasification of the regions will be conducted with taking into account technical and economic expediency.

Within integration into the Euro-Atlantic structures a priority will be given to rapprochement with energy legislation of EU. Facilitation to trans-border trade will be conducted through relevant reforms and change of regulations, liberalization of market and mobilization of foreign investments, which in its turn will promote development of regional trade, growth of transit and export potential.

ГРУЗИЯ БУДЕТ ПОВЫШАТЬ ЭНЕРГЕТИЧЕСКУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ СТРАНЫ

Главнейшим направлением энергетической политики правительства Грузии будет энергетическая безопасность страны и повышение качества независимости, поэтапное сокращение зависимости от импортированных энергоресурсов путём освоения местных энергетических ресурсов, источников подачи и диверсификации маршрутов. Об этом сказано в правительственной программе «Для сильной, демократической и единой Грузии».

Доступность энергоносителей, в условиях растущей и конкурентной экономики, является обязательной предпосылкой повышения уровня жизни в стране. Для выполнения этой задачи правительство будет работать по таким приоритетным направлениям, как рациональное использование местных энергоресурсов, которые в средней и долгосрочной перспективе поэтапно заменят импорт и увеличат потенциал экспорта. Вместе с тем, правительство обеспечит готовность энергетического сектора в случае развития энергоёмких отраслей экономики.

Инвестиционная политика в энергетическом секторе будет основана на создании дополнительных мощностей генерации и реализации необходимых крупных инфраструктурных проектов. Вместе с тем, инвестиционная политика должна обеспечить в долгосрочной перспективе, особенно в электроэнергетической отрасли, возможность реализации стабильной тарифной политики. Со стороны государства в энергетике будет обеспечено создание привлекательной и выгодной инвестиционной среды с целью привлечения частных инвестиций. Более эффективными станут мероприятия, проводимые государством для содействия

инвестициям. Будут внедрены упрощённые и прозрачные процедуры. С точки зрения освоения местных ресурсов, приоритетным будет оптимальное освоение источников возобновляемой энергии с учётом технических, экономических и природоохранных требований и международной практики. Параллельно с вышеуказанными приоритетами, будет осуществлена энергосберегающая и энергоэффективная политика путём реализации действенных мероприятий и содействия внедрению соответствующих технологий.

Реализация инфраструктурных проектов местного и регионального значения, также будет одним из основных направлений энергетической политики. Строительство-реабилитация магистрального газопровода и сети передач высокого напряжения обеспечит стабильное и надёжное энергоснабжение.

С целью улучшения обслуживания для местного населения будет завершена программа установления индивидуальных счётчиков в масштабе всей страны, а газификация регионов будет осуществлена с учётом технической и экономической целесообразности.

В рамках интеграции в евроатлантические структуры также будет приоритетным сближение с энергетическим законодательством Евросоюза. Содействие трансграничной торговле произойдёт посредством соответствующих реформ и изменением регуляций, либерализацией рынка и привлечением иностранных инвестиций, что со своей стороны будет содействовать развитию региональной торговли, росту транзитного и экспортного потенциала.

Turkish Company Anadolu Tasit Ticaret A.S. to Build Hydropower Plant (HPP) on River Kheledula

The Ministry of Energy of Georgia and Anadolu Tasit Ticaret A.S. signed the memorandum on mutual understanding on preparation of feasibility, construction, ownership and operation of HPP Kheledula-3 (Racha-Lechkhumi and Kvemo Svaneti region).

They say in the Ministry that the company within 18 months will conduct complex technical-economic research, prepare a report on evaluation of the influence on the environment and will present the results to the government of Georgia on the basis of which the sides jointly will adopt a decision on expediency of the project implementation.

Fixed capacity of HPP will be 51.43 MW with annual production of 232, 8 kWh of electricity. Investment into the project will be almost USD 80 million.

In case of the project implementation within 20 years in winter months 20% of the annual amount of HPP produced electricity will be supplied to the Georgian energy system to satisfy internal consumption, and in other periods the company has a full right to use the produced electricity at its own will, among them, to export it.

Турецкая компания Anadolu Tasit Ticaret A.S. построит ГЭС на реке Хеледула



Georgia and Turkey Conclude Agreement on Long-term Cooperation in Energy Sphere

According to the document, the Georgian and Turkish sides will try to jointly plan and develop the new projects of generation, required infrastructure and trade in electricity. Namely, till the end of 2016 joint long-term plan will be prepared for development of transmission network, connecting Georgia and Turkey. The present bilateral international agreement involves the need to intensify the work from the viewpoint of mastering the hydro-energy resources, renewable energy and efficiency as well.

On the basis of the present agreement, technical operator of the Turkish energy system will share with Georgia its experience in conducting the process of integration into the *European Network of Transmission System Operators for Electricity (ENTSO-E)*.

To join the mentioned organization Georgia will fully satisfy both the European technical standards and regulation demands of the European legislation.

Possible membership of Georgia in ENTSO-E means permanent communication with the European energy systems, mutual as-

sistance in case of damages, access to united European electric energy market, free and unlimited transit, promotion to competitive environment and guarantee for implementation of new technologies or demands.

Между Грузией и Турцией оформлено соглашение о долгосрочном сотрудничестве в сфере энергетики

Согласно документу, грузинская и турецкая стороны попытаются совместно запланировать и развить новые проекты генерации, необходимую инфраструктуру и торговлю электроэнергией. В частности, до конца 2016 года будет подготовлен совместный долгосрочный план развития сети передач, связующих Грузию и Турцию. Указанное двустороннее международное соглашение охватывает необходимость усиления работы с точки зрения освоения ресурсов гидроэнергетики, обновляемой энергии, а также эффективности.

На основании соглашения, технический оператор турецкой энергосистемы поделится с грузинской стороной своим опытом в ве-

Между Министерством энергетики и Anadolu Tasit Ticaret A.S. был подписан меморандум о взаимопонимании по подготовке ТЭО, строительству, владению и оперированию ГЭС Хеледула-3 (регион Рача-Лечхуми и Квемо Сванети).

Как отмечают в Минэнерго, компания в течение 18 месяцев проведёт комплексное технико-экономические исследования, подготовит отчёт по оценке влияния на окружающую среду и представит результаты правительству Грузии, на основании чего стороны совместно примут решение о целесообразности осуществления проекта.

Установленная мощность ГЭС Хеледула-3 составит 51,43 МВт, с годовой производительностью 232,8 млн. кВт/час электроэнергии. Инвестиции в проект составят примерно 80 млн. долларов. В случае осуществления проекта, на протяжении 20 лет в зимние месяцы 20% годовой выработки энергии ГЭС будет подаваться Грузинской энергосистеме для удовлетворения внутреннего потребления, а в другие периоды года компания имеет полное право распоряжаться выработанной электроэнергией по своему усмотрению, в том числе и осуществлять её экспорт.



дении процесса интеграции в Объединение операторов систем электропередач Европы (ENTSO-E).

Для вступления в указанную организацию Грузия должна полностью удовлетворять как европейским техническим стандартам, так и регулирующим требованиям европейского законодательства.

Возможное вступление Грузии в ENTSO-E означает постоянную синхронную связь с европейскими энергосистемами, аварийную взаимопомощь, допущение на единый европейский электроэнергетический рынок, свободный и неограниченный транзит, содействие конкурентной среде и гарантии имплементации новых технологий или требований.





The Management of Georgian Industrial Group Initiated Negotiations with the Largest Company of China Harbin Electric International Company Limited

The *Georgian Industrial Group (GIG)* planned to implement large energy projects, in particular, to commence the construction of thermal power station in Tkibuli. The company management conducted the negotiations with a potential contractor, one of the largest companies of China *Harbin Electric International Company Limited*.

The parties considered a possible partnership and cooperation perspectives within the framework of implementation of energy project.

The Chairman of the Supervisory Board of Harbin Electric International Company Limited, Chairman of *HE Group*, Gong Jingkun, Vice President Wang Shimin, Marketing Manager Malijun and Head of Marketing Manager Li Qingjia represented the China in negotiations.

Deputy General Director of GIG Zura Gelenidze, Director General of *GIEC* Zura Gozalishvili and Director of *GIEC* Business Development and Project Management Revaz Ghlighvashvili were participated in the meeting on behalf of Georgia.

Georgian Industrial Group continues to contribute to the economic growth of the country. The GIG Group plans to make new investments in the new energy projects. The projects will contribute to strengthening Georgia's energy security, economic development and creation of new jobs.

In June 2014 the three partial Agreements was signed by and among the Ministry of Economy and Sustainable Development of Georgia, Ministry of Energy of Georgia and the daughter company of Georgian Industrial Group – *Georgian International Energy Corporation LLC (GIEC)*. The Agreement was signed by Mr. Gozalishvili, the General Director of *GIEC*, by the Minister of Energy Kakhi Kaladze and the Minister of Economy and sustainable development Giorgi Kvirikashvili for and on behalf of the Government of Georgia.

According to the Agreement, *GIEC* will build a new coal-fired thermal power plant with the installed capacity of 100-150 MW in Tkhibuli municipality. The Agreement also envisages the construction of new high-efficiency gas-fired thermal power plant in Gardabani municipality in accordance with the parameters and conditions determined by the Government of Georgia.

Менеджмент Грузинской индустриальной группы начал переговоры с крупнейшей компанией Китая Harbin Electric International Company Limited

Грузинская индустриальная группа (*GIG*) планируется реализовать крупные энергетические проекты, в частности, начать строительство тепловой электростанции в Ткибули. Руководство компании провело переговоры с потенциальным подрядчиком – одной из крупнейших компаний Китая *Harbin Electric International Company Limited*.

Стороны рассмотрели перспективу возможного партнерства и сотрудничества в рамках реализации энергетического проекта.

Китайскую сторону в переговорах представляли председатель наблюдательного совета Harbin Electric International Company Limited, председатель *HE Group* Гонг Джингкун (Gong Jingkun), вице-президент Ванг Шимин (Wang Shimin), менеджер по маркетингу и Малижун (Malijun) и начальник отдела маркетинга Ли Синьдзя (Li Qingjia).

С грузинской стороны в переговорах приняли участие заместитель генерального директора *GIG* Зура Геленидзе, генеральный директор *Georgian International Energy Corporation LLC (GIEC)* Зура Гозалишвили и директор по развитию бизнеса и управления проектами *GIEC* Реваз Глигвашвили.

Отмечалось, что Грузинская индустриальная группа продолжает вносить свой вклад в экономический рост страны. *GIG Group* планирует инвестировать в новые энергетические проекты, которые будут способствовать укреплению энергетической безопасности Грузии, экономическому развитию и созданию новых рабочих мест.

В июне 2014 года были подписаны три соглашения между Министерством экономики и устойчивого развития Грузии, Министерством энергетики Грузии и дочерней компанией Грузинской индустриальной группы – *GIEC*.

В соответствии с соглашением, *GIEC* будет строить новую ТЭС, работающую на угле, с установленной мощностью 100-150 МВт в Ткибульском муниципалитете. Соглашение также предусматривает строительство новой высокоэффективной газовой ТЭС в Гардабанском муниципалитете в соответствии с параметрами и условиями, установленными правительством Грузии.

BEING LARGEST TRANSFORMING TO ESSENTIAL-GIG 2020



Business is a process of creating values, which is based on constant development and improvement. The more successful you do your business the better becomes your reputation as a reliable and trustful business partner. GIG – Georgian Industrial Group – are proud of having achieved such a highly appreciated reputation within and outside Georgia.

GIG is a leading industrial holding in the country, being one of the largest taxpayer and employers. The company has been operating in the Georgian and regional markets for some 20 years. It employs about 3000 staff and has implemented projects of strategic importance.

There is a whole range of companies active in various industries, which operate under the umbrella of the Group. These comprise coal mining, power generation, energy trading, natural gas sales, real estate, construction materials, mechanical engineering and others. The largest player within the GIG member companies is Georgian International Energy Corporation (GIEC), which has a considerable share in power generation in the Georgian market. The company generates approximately 10% of electricity consumed in Georgia. Its market share reaches 15% during winter season when thermal power plants are working at highest capacity.

GIEC owns gas-fired power units #3 and #4 in Gardabani with a total installed capacity of

300 MW. Besides there are 8 hydro power plants with an aggregate installed capacity of 50 MW.

The company actively develops new strategically important investment projects. GIEC largest plans for the nearest future include construction of a coal-fired 150 MW power plant in Tkibuli, which is located in the western part of Georgia. Locally mined coal shall be supplied to the plant by GIG's subsidiary Sakhakhshiri which translates into English as Georgian Coal Company. Commissioning of the new plant is expected by Y2020.

Meanwhile, GIEC has signed a memorandum with the Ministry of Energy of Georgia concerning the planning, construction, ownership and operation of hydropower plants Natanebi 1 and 3 on the riv. Natanebi in the Guria region. At a first stage, the company conducts a feasibility study to look at the technical solutions and financial viability of the projects.

Generally, development and comprehensive utilization of the vast renewable energy potential of Georgia is one of the priorities of GIG. Having taken wind measurements over a period of 3 years in the Shida Kartli region in central Georgia, the Group is very keen on planning and implementing at this location a large-scale wind farm.

Apart from power generation GIEC also pursues ambitious plans for developing electri-

city and gas trade and transit with Georgia's neighbors. Amongst other things about 100 million kWh of electricity has so far been exported this year to Turkey and Armenia.

Under its brand Neogas the Group is amongst Georgia's leading networks of gas filling stations. In total it owns and operates 30 gas stations all over the country.

Another priority of GIG is coal mining. Sakhakhshiri is the only coal mining company of Georgia holding mining licenses in the Tki-buli-Shaori coal basin. In that area of Georgia the company is by far the largest employer. By introducing modern tailor made mining technologies coal output should triple over the next 3 to 4 years reaching annually 1 m tonnes.

Last but not least GIG with its subsidiary Tiflis Group is major player in the Tbilisi real estate market where it owns and markets office buildings, retail property, warehouses and refrigerating facilities.

Gazapkhuli Str., #14,
0177 Tbilisi, Georgia
Ph: +995 32 221 01 87
+995 32 253 79 11
E-mail: gig@gig.ge

AGRI



(Azerbaijan-Georgia-Romania Interconnector) Project Participants Plan To Reanimate It



FBG note: The AGRI project supposes transportation of Azerbaijan gas through existing gas pipelines on the Black Sea coastline of Georgia, where gas will be liquefied and after that will be supplied by tankers to the terminal in the Romanian port Constanta. The AGRI project stockholders are: SOCAR (Azerbaijan – 25%), GOGC (Georgia – 25%), Romgaz (Romania – 25%), and MVM (Hungary – 25%). The joint declaration on the AGRI project, by which the Hungarian company MVM was accepted in the membership of the companies for implementation of the AGRI project on liquefied gas, was signed at the ministerial, held in Bucharest in February 2011. In February 2011, the sides established a joint venture to implement the project - SC AGRI LNG ProjectCompany SRL.

This was proved in Bucharest, where the representatives of energy services of Romania, Azerbaijan and Georgia signed the joint declaration on support to AGRI development.

The ceremony of signing the document was held within interdepartmental session. The declaration was signed by the ministers of energy of Azerbaijan and Romania Natick Aliev and Andrei Dominique Gery and also by Deputy Minister of Energy of Georgia Mariam Valishvili.

Commenting this event, Mr. Aliev spoke about economic and social significance of the AGRI project and its role for providing energy security of Europe.

In his turn, Minister of Energy of Romania called the companies, participants of AGRI, to continue their contributions into the project development.

“We support these companies to attract required sources of financing for the following stages of AGRI. We want to jointly promote AGRI project in the European Commission to involve it into the final list of projects, presenting common interest within the European Strategic Investment Fund. We consider that AGRI project can become a component of “South Has Corridor” and to largely contribute to providing the energy security of Europe,” said Mr. Gery.



The Georgian Oil and Gas Corporation (GOGC) and French company Geostock S.A.S. signed a contract. This company was selected on the basis of the international tender. According to the contract Geostock S.A.S. will prepare the Feasibility Study for the Underground Gas Storage. Preparation of the Feasibility Study for the Underground Gas Storage will be finalized in the early 2016.

French Company Will Prepare the Feasibility Study for the Underground Gas Storage



The contract provides for application of European standards and technical regulations in the gas storage design, providing international norms of safety and environmental protection.

Simultaneously, Georgian Oil and Gas Corporation is holding negotiations with commercial banks, international financial institutions and private companies for the purpose of study and optimization of the project funding conditions.

Construction of the Gas Storage on Samgori South Dome field is planned to begin in 2016. It is planned to finalize by 2019. According to preliminary estimations, it will be possible to store 230-250 million cubic meters of natural gas in the gas storage, representing 15% of the annual gas consumption in Georgia, which will fully ensure guaranteed, uninterrupted gas supply to the Georgian population and the energy sector during the periods of peak consumption and in critical situations – in case of hindering gas supply from outside the country.

The Georgian specialists will also participate in the preparation of the Feasibility Study for the Gas Storage.

The International tender on preparation of the feasibility for construction of the underground gas reservoir on the territory of oil field of Samgori south arch was declared by GOGC on January 14 of this year.

By construction of the Gas Storage, Georgia will obtain a facility of strategic importance which will increase the energy security of the country, ensure gas supply to the Georgian customers in critical situations in case of hindering gas supply and reduce the problems related to the seasonal imbalance between gas supply and consumption.

They say in GOGC that in result of talks with one of the companies working in Georgia in oil extraction sphere, the Corporation received the right to construct the underground gas holder on the territory of oil field of Samgori South Dome.

According to GOGC the results of the conducted analysis have shown that the Middle Eocene horizon of Samgori South Dome is the most optimal structure in terms of the gas storage construction. After completion of the gas storage construction it will be possible to store 230-250 million cubic meters of natural gas in it, which equals to more than 15% of annual consumption currently.

They say in GOGC that the new gas storage will considerably increase energy security of the country and will provide the population with gas in case of any interruptions in gas supplies.

According to experts, underground gas storage is the best resource for forming strategic reserves of natural gas, seasonal balancing and operative management of gas.

It should be mentioned that the former government started search for an investor for construction underground gas depository still in 2011, on the basis of relevant decision adopted still in April 2009.

Preliminary technical project of underground gas reservoir construction was first worked out in 1992 by German company *UGS GmbH* together with the Russian partners. The project foresaw construction of underground gas depositories in Samgori Southern Arc region with the total capacity of 505 million square meters and with active volume of 230 million square meters. However, due to political processes of that time the project was not implemented.

In 2002-2004 the project feasibility was worked out by the American company *Washington Strategic Advisors LLC*. For Georgia, construction of gas reservoir of 300-400 million cu meters was considered optimal, which in the authors opinion, will enable Georgia to spare USD 120 million within 25 years. The place of location also changed – it as planned to build the gas depository on the territory of gas-condensate field Rustavi.

Preliminary construction project works will be conducted by Danish company *Ramboll Oil and Gas A/S*, the contract with which was concluded by the foundation *Millennium Challenge Georgia (MCG)* in December 2009.

The contract foresaw preliminary works on designing the underground gas depository in the village of Ninotsminda Sagarejo region (Kakheti, East Georgia), where oil and gas fields are. The contract foresees complex analysis of technical, geological, nature protection, economic, financial, legislative and other issues and their study. Estimated capacity of the gas depository in Ninotsminda was determined as 300-450 million square meters. Later it was planned to make the amount of gas up to 600 million square meters, and in case of need – up to 1.5-5.0 billion square meters, as a project of regional designation.

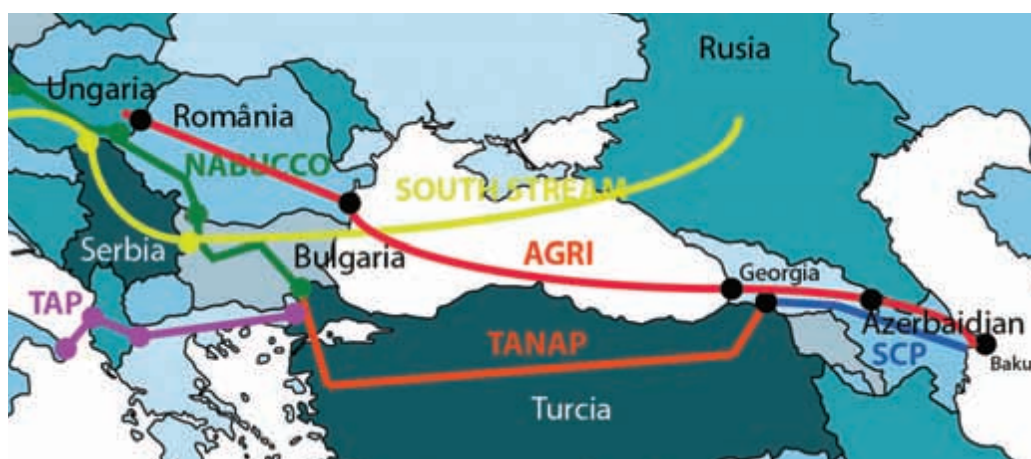
Gas in Georgia is used to supply some energy objects and industrial enterprises and is main source for heating the houses and flats in majority of cities and regions of the country, for heating the administrative buildings and establishments.

Let's remind, at present, Georgia is fully supplied by natural gas from Azerbaijan.

AGRI



Участники проекта (Azerbaijan-Georgia-Romania Interconnector) намерены его реанимировать



Справка FBG: Проект AGRI предусматривает транспортировку азербайджанского газа с каспийских месторождений по трубопроводам на Черноморское побережье Грузии, где планируется построить завод для сжижения газа, который потом танкерами будет поставляться на терминал в румынском порту Констанца. Участниками проекта AGRI являются компания SOCAR, Корпорация нефти и газа Грузии, а также компании MVM (Венгрия) и Romgaz (Румыния). В феврале 2011 года стороны создали СП для реализации проекта – SC AGRI LNG Project Company SRL.

Это было подтверждено в Бухаресте, где представители энергетических ведомств Румынии, Азербайджана и Грузии подписали совместную декларацию о поддержке развития AGRI.

Церемония подписания документа состоялась в рамках межведомственного совещания. Свои подписи под декларацией поставили министры энергетики Азербайджана и Румынии Натиг Алиев и Андрей Доминик Герей, а также заместитель министра энергетики Грузии Мариам Валишвили.

Комментируя это событие, г-н Алиев поведал об экономической и социальной значимости проекта AGRI и его роли для обеспечения энергобезопасности Европы.

В свою очередь, министр энергетики Румынии Доминик Герей призвал компании, участвующие в проекте, продолжать вносить свой вклад в развитие проекта.

«Мы поддерживаем эти компании в привлечении необходимых источников финансирования для следующих этапов AGRI. Мы хотим совместно продвигать проект AGRI в Европейской комиссии для включения его в окончательный список проектов, представляющих общий интерес в рамках Европейского фонда стратегического инвестирования. Считаем, что проект AGRI может стать компонентом «Южного газового коридора» и внести важный вклад в обеспечение энергетической безопасности Европы», – заявил г-н Герей.



Между Корпорацией нефти и газа Грузии (GOGC) и компанией *Geostock S.A.S.*, победившей в международном тендере, был подписан соответствующий договор, согласно которому ТЭО проекта строительства газохранилища должно быть готово к началу 2016 года.

Договор предусматривает применение европейских стандартов и технических регламентов в процессе проектирования газохранилища,

Французская компания подготовит технико-экономическое обоснование проекта строительства в Грузии подземного газохранилища



обеспечение международных норм безопасности и охраны окружающей среды.

Параллельно корпорация проводит переговоры с коммерческими банками и международными финансовыми институтами с целью изучения и оптимизации условий финансирования проекта.

Начало строительства подземного газохранилища на территории нефтяного месторождения Самгорского южного свода планируется в 2016 году, а завершение – к концу 2019 года. По предварительным оценкам, газохранилище обеспечит хранение 230–250 млн. кубометров природного газа, что составляет 15% от годового потребления газа в Грузии, который будет использоваться для газоснабжения населения и энергосектора страны в критических ситуациях.

В составлении технико-экономического обоснования проекта будут участвовать и грузинские специалисты.

Международный тендер с целью подготовки технико-экономического обоснования для строительства подземного газохранилища на территории нефтяного месторождения Самгорского южного свода GOGC объявила 14 января этого года.

Строительством газохранилища Грузия получит объект стратегического значения, который значительно повысит энергобезопасность страны и обеспечит население газом в случае возникновения перебоев с его поставками.

В GOGC напомнили, что в результате переговоров с одной из компаний, работающих в Грузии в сфере нефтедобычи, Корпорация получила право на строительство подземного газохранилища на территории нефтяного месторождения Самгорского южного свода.

Согласно информации, результаты проведенных анализов показали, что территория, на которой расположено месторождение, является оптимальным местом для строительства подземного газохранилища.

В GOGC сообщили, что после завершения строительства подземного газохранилища на структуре Самгорского южного свода, станет возможным хранение 230–250 млн. кубических метров природного газа, что составляет 15% от годового потребления газа в Грузии.

Как отмечают в GOGC, новое газохранилище значительно повысит энергобезопасность страны и обеспечит население газом в случае возникновения перебоев в его поставках.

Как считают эксперты, подземное газохранилище наилучшее средство для создания стратегических резервов природного газа, сезонного балансирования и оперативного управления газом.

Отметим, что бывшее правительство начало поиски инвестора для строительства подземного газохранилища еще в 2011 году, на основе соответствующего решения принятого в апреле 2009 года.

Предварительный технический проект строительства подземного газохранилища впервые был разработан в 1992 году немецкой фирмой *UGS GmbH* совместно с российскими партнерами. Проект предусматривал строительство подземных газохранилищ в районе Самгорского Южного Свода с общим объемом 505 млн. кубометров и с активным объемом 230 млн. кубометров газа. Однако из-за политических процессов того времени проект остался нереализованным.

В 2002–2004 годах технико-экономическое обоснование проекта разработала американ-

ская компания *Washington Strategic Advisors LLC*. Для Грузии оптимальным было признано строительство газохранилища в 300–400 млн. кубометров, что, по мнению авторов, позволило бы Грузии в течение 25 лет сэкономить 120 млн. долларов. Изменилось и место его расположения – газохранилище предполагалось построить на территории газоконденсатного месторождения Рустави.

Предварительные строительные проектные работы провела датская компания *Ramboll Oil & Gas A/S*, соглашение с которой *Фонд тысячелетия Грузии (MCG)* заключил в декабре 2009 года. Контракт предусматривал проведение предварительных работ по проектированию подземного газохранилища в селе Ниноцминда Сагареджойского района региона Кахетии, где имеются месторождения нефти и газа. Контракт предусматривал проведение комплексного анализа технических, геологических, природоохранных, экономических, финансовых, законодательных и других вопросов и их изучение. Ориентировочная вместимость Ниноцминдского подземного газохранилища была определена в 300–450 млн. кубометров. Впоследствии планировалось довести вместимость газохранилища до 600 млн., а при необходимости до 1,5–5,0 млрд. кубометров, в качестве проекта регионального значения.

Газ в Грузии используется для снабжения ряда энергообъектов и промышленных предприятий и является основным источником для отопления домов и квартир в большинстве городов и районов страны, для отопления административных зданий и учреждений.

Напомним, в настоящее время Грузия почти полностью обеспечивается азербайджанским природным газом.



In 2014 BOSCH Increases Volume of Investments up to EUR 56 Million in the Region

by Vaso Kapanadze

“We see great potential for development of the region in long-term perspective, that’s why we continue serious investments into economy of the countries of this important and large region,” announced on the annual press conference Gerhard Pfeifer, plenipotentiary representative of the Bosch group in Russia, Ukraine, Belarus, Central Asia and Caucasus.

In his words, despite economic and financial problems in the CIS countries, Ukraine and Georgia, the Bosch group authorities on the whole positively evaluate 2014 and are optimistic for the future. In conditions of reduction in the company turnover by 9% compared with the previous years, in 2014 Bosch increased the volume of investments in the region up to EUR 56 million, i.e. 20% more than in 2013, Mr. Pfeifer mentioned.

Turnover of the Bosch group of companies, a leading supplier of technologies and services in the CIS countries, Ukraine and Georgia in 2014 financial year made up EUR 774 million.

Total growth of business, expressed in local currencies, reached the level of 10%.

“This large region has special strategic importance for Bosch, and we are sure of its long-term perspectives. In 2014 we have managed to increase our share at several markets at once, despite reduction in demand and general delay in the rates of economic growth,” said Uwe Raschke, a member of the Board of Management of Robert Bosch GmbH.

“In 2015 the group of Bosch companies prognosticates increase in sales of the produce worldwide by 3-5% considering fluctuations in the rates of currencies. Economic and technological achievements in well-mastered regions of business enable us to open the new segments of the market. Priority of 2015 for us is modern network solutions and new products. In 2014 we have already produced a whole number of new products and network solutions, among them kitchen plates with joining the Internet network, software for intellectual systems of heating in the buildings, and also for industry and transport. We have strengthened our positions at the markets of the system “wise house” and solutions for autonomous driving of a car,” informed Volkmar Denner, chairman of the board of management of Robert Bosch GmbH.

Group of Bosch companies presents in the region a wide spectrum of high-quality products and services in the spheres of car equipment and spare parts, electric appliances, thermo-technique, security systems, industrial and packing equipment. As of 1 April 2015 about 360,000 employees work in the Bosch companies all over the world, providing sales at EUR 49 billion. The group conducts activities in four main directions: “Decisions for mobility”, “Industrial technologies”, “Consumer goods”, “Construction technologies and energy”.

The Bosch group involves the company Robert Bosch GmbH and almost 440 subsidiary

enterprises and regional companies in about 60 countries of the world. Together with the partners in the sphere of sale and services Bosch is presented in 150 countries. Wide international design, production and trade networks are the basis for further growth of the company. Strategic purpose of the Bosch group is formation of innovation, inspiring and decisions elaborated for life, products and services connected through the Internet network, which increase the quality of people’s life worldwide.

“Taking into account the economic conjuncture, it is important to make accent on localization of production and elaboration of logistics and increase of quality of services,” mentioned Mr. Raschke, stressing that according to the prognosis of the company, recession in the economy and unstable political environment will influence the Bosch business and that level of the company sales in the region in 2015 will be lower than in the previous year.

“This year delay will continue in business-activities in Russia. However, we discuss the CIS market from the viewpoint of long-term perspective and want to be ready by the moment the crisis will be overcome. Economic growth in the region will again become of dynamic character not earlier than in 2017 in condition of stabilization in the political sphere,” considers Mr. Raschke.

In 2011 the regional representation of Robert Bosch GmbH opened in Caucasus and Tbilisi. Main direction of the company activities is marketing support and sales of electric instruments in three Transcaucasia republics.

In 2012 and 2013 professional colleges opened for training in the work with electric instruments in Yerevan and Baku.

Last year the company Bosch opened storehouse of electric instruments in Tbilisi, which serves Georgia, Azerbaijan and Armenia. The storehouse of 1.6 thousand square meters is located not far from the Tbilisi International Airport. The term of the goods delivery is from 2 to 4 days.

“2014 is marked in Georgia by considerable growth of sales of electric instruments of Bosch compared with the previous year. This was promoted opening of the new network trade centers in Georgia and Azerbaijan. Appearance of large storehouse of finished goods in Tbilisi will enable Bosch to sooner fulfill the orders of construction and trade companies from the three republics of Transcaucasia, and thus to promote development of economy in this region. The trade turnover of our produce in Georgia in 2014 made up EUR 4 million, which points to the growth compared with 2013,” mentioned in Mr. Pfeifer in his talk with the FBG.

“After opening the storehouse of electric instruments in Tbilisi distribution increased four times. The Georgian market is fast growing market. Respectively, we are satisfied with the rates of Bosch business development in Georgia. Especially fast growth is in the rates of construction sector and correspondingly the demand on construction materials of high quality also grows, Bosch justifies and satisfies the demands of consumers. We expect that the volume of Bosch produce will grow by 100%,” David Oker, sales director of Robert Bosch LTD, told the FBG.

Citadines

APART' HOTEL

Global Network of Smart Living Rooms at Prime Location

Discover Citadines Tbilisi at Freedom Square 4 behind the arch



For Reservations

tbilisi@citadines.com

+995 32 254 70 30

Citadines
APART' HOTEL

www.citadines.com

Russian Capital Is Represented In Different Sectors of Georgian Economy



In the research of the *Institute for Development of Freedom of Information (IDFI)* the companies are presented founded in Georgia in different spheres of business, which are owned by the citizens of Russia. It is also said here how and when they got hold of these objects. The information cited in the research is based on official documentation and information spread in the mass media.

According to the research energy is the sphere in which the Russian companies and the companies founded by the Russian citizens are most widely presented at the Georgian market. The largest among them is the Russian company *Inter RAO UES*, shareholders of which are the companies affiliated with the Russian authorities.

And the board of observers of this company involves Vyacheslav Kravchenko, Deputy Minister of Energy of Russia; Denis Fedorov, one of the *Gazprom* authorities; Igor Sechin, president of *Rosneft* company; Dmitri Shugaev, Deputy head of the *State Corporation Russian Technologies*; Vladimir Dmitriev, head of the Russian State Corporation *Vnesheconombank*, which Board of Management is headed by Boris Kovalchuk, who in 2006-2009 was head of the Priority Projects Department of the government of Russia.

In Georgia *Inter RAO* owns 75% of Tbilisi electricity distribution company *JSC Telasi*, thermostations *Mikvari Energetika LLC* and large hydro power stations *Khrami HPP 1* and *Khrami HPP 2*. It also received in management the most powerful electric station in Caucasus – *Enguri HPP*.

According to the IDFI research, the sum received in 2011 from selling *Khrami HPP* (GEL 99,774,000) was spent on construction of the new building of *Parliament* in Kutaisi.

Energia LLC, founded in 2010 in Georgia, owns *Daryal HPP* and *Shilda HPP*. 70% of the company *Energia* belongs to the citizen of Russia Mevlud Bliadze, and 30% – in the ownership of LLC Peri. By the information of the *Georgian National Statistical Service*, in 2011 Bliadze's investment was among the largest investments, conducted from Russia. In Russia, Bliadze owns the company, conducting construction and reconstruction of bridges. He was granted the title of "Honored Builder of Russia".

Citizen of Russia – Ali Maraev owns *Energio Invest LLC*, which should build *Avani HPP*. Raul Kurdadze, who owns double citizenship of Russia and Georgia, has in his ownership *Pshavi Hydro LLC*. The company plans to build *Skurdidi HPP*.

Government of Georgia concluded a memorandum with *Pshavi Hydro* on 19 June 2014. The company then was founded for several months only, and the date of its registration is 17 January 2014.

United Energy System of Russia (UES of Russia) is one of the shareholders in *JSC United Energy System of SakRusEnergo*, which has at its disposal the network of electricity transmission on the territory of Georgia. The total length of the electricity transmission lines, being in the authorized capital of *SakRusEnergy*, is 908km. Among them are electricity tran-

mission lines of 603km long, passing through the territory of Georgia and 305km transmission line on the territory of Russia. Total cost of the JV property is GEL 230 million.

Citizens of Russia are also in the sector of water supply. Owner of the water supply company of Tbilisi – *Georgian Water & Power (GWP)* is *Georgian Global Utilities LLC*, registered in the offshore zone, one of the directors of which is Mikhail Tuzov. In different periods he worked in subsidiaries of the Russian *Inter RAO*. Director of the *GWP* production is citizens of Russia Alexei Frolov, who before that worked as deputy technical director in *Rosvodkanal LLC*. The same offshore company *Georgian Global Utilities* owns water distribution network of *Rustavi* and *Mtskheta*.

Subsidiary company of Russian *Lukoil* is *Lukoil Georgia*, which owns 62 petrol stations and which is one of the largest importers of oil products in Georgia. *Lukoil* is among those Russian companies, in which the USA and EU imposed sanctions after annexation of the Crimea.

The sanctions are imposed in the West also in regard to the Russian company *Rosneft*, which bought 49% share of *Petrocas Energy Limited*. In Georgia *Petrocas Energy Limited* owns oil terminals in *Poti*, network of petrol stations. However, this ownership is not registered in the *Public Register of Georgia*.

The transactions are conducted through the companies, registered in the offshore zones. Owner of *Petrocas Energy Limited* is David Yakobashvili, businessman of Georgian origin, working in Russia. He also owns *Sun Petroleum Georgia LLC*, to which belong 140 petrol stations of the brand "Gulf" in Georgia.

Russian billionaires Dmitri Troitski and Dmitri Korzhiev are owners of the companies for extraction of gold and copper ore *RMG Gold* (the former *Quartzite*) and *RMG Copper* (the former *Madneuli*).

Russian oligarch Mikhail Friedman got hold of the company of mineral waters *IDS Borjomi Georgia*, which bottles mineral waters "Borjomi" and "Likani", also drinking water "Borjomi Waters" and "Bakuriani". He owns the license on extraction of *Borjomi*. In his ownership are bottling factories #1, #2, and #3. The company was owned by the family of late *Badri Patarkatsishvili*. In the beginning of 2013 they announced about selling the *Borjomi* to the largest investment company *Alfa Group*, belonging to Friedman.

Alfa Group owns 44% of the communication company *Vimpelcom* (brand *Beeline*), which operates at the Georgian market of mobile communication.

Russian *VTB* is owner of *VTB Bank Georgia*, and 58.99% of its shares belong to the Russian state.

By the data of the *Georgian National Statistical Service*, in 2014 direct investments in the amount of USD 66 million were conducted from Russia into Georgia. Thus, Russia occupies 8th place among investors. The first place is occupied by the Netherlands (USD 331 million). It should be mentioned that an offshore is located in the Netherlands, where are registered mostly the companies, which make large investments. Behind these offshore companies, as a rule, are the representatives of different countries, among them Russia as well.

By the information of *National Statistical Service*, in 2014 the largest investments from Russia were made in the following companies: *Wimm-Bill-Dunn Georgia LLC* (brand *Soplis Nobati*), *Mobitel LLC* (brand *Beeline*), *Energia LLC*, *Carlsberg Georgia LLC* (brand beer "Baltika"), *Electrons LLC*, *Georgian Hotel Management LLC*, *Elite Development LLC*, *Embawood Georgia LLC*. In 2013 the same list included *Tiftis Wine Cellar*, *Stromos* (*Rustavi* autodrome), and *Tride LLC*, is mentioned in the IDFI research.

В исследовании *Института развития свободы информации (IDFI)* представлены основанные в Грузии компании в различных сферах бизнеса, которыми владеют граждане России. Здесь же говорится, как и когда оказались в их руках те или иные объекты. Приведенная в исследовании информация базируется на официальной документации, и сведениях, распространенных СМИ.

Согласно исследованиям, энергетика является той сферой, где российские компании, и основанные российскими гражданами компании наиболее широко представлены на грузинском рынке. Крупнейшей среди них является российская компания *ИНТЕР РАО ЕЭС*, акционерами которой являются аффилированные с российской властью компании. А в наблюдательный совет входят заместитель министра энергетики России Вячеслав Кравченко, один из руководителей *Газпрома* Денис Федоров, президент компании *Роснефть* Игорь Сечин, заместитель руководителя *Государственной корпорации Российские технологии* Дмитрий Шугаев, руководитель российской государственной корпорации *Внешэкономбанк* Владимир Дмитриев, управленческим советом которого руководит Борис Ковальчук - в 2006-2009 годах начальник департамента приоритетных проектов правительства России.

ИНТЕР РАО в Грузии принадлежит 75% Тбилисской электрораспределительной компании *АО Теласи*, теплостанция *ООО Мтквари энергетика* и крупные гидроэлектростанции *Храми ГЭС 1* и *Храми ГЭС 2*. Ей же передана в управление самая мощная на Кавказе электростанция *Ингури ГЭС*.

Согласно исследованию IDFI, сумма, полученная в 2011 году от продажи *Храм ГЭС* (99.774.000 лари), была потрачена на строительство нового здания *Парламента* в Кутаиси.

Во владении *ООО Энергия*, основанной в 2010 году в Грузии, находятся *Дарьяли ГЭС*, *Ларси ГЭС* и *Шилда ГЭС*. 70% компании *Энергия* принадлежит гражданину России Мевлуду Блиадзе, а 30% находятся во владении *ООО Пери*. По информации *Национальной службы статистики Грузии*, в 2011 году инвестиция Блиадзе попала в число крупнейших инвестиций, осуществленных из России. Блиадзе владеет в России компанией, осуществляющей строительство и реконструкцию мостов. Ему присвоено звание «Заслуженного строителя России».

Гражданин России Али Мараев владеет *ООО Энерго инвест*, который должен построить *Авани ГЭС*. В собственности обладателя двойного гражданства, России и Грузии, Рауля Курдадзе находится *ООО Пшави гидро*. Компания планирует строительство *Скурдида ГЭС*.

Правительство Грузии оформило меморандум с *ООО Пшави гидро* 19 июня 2014 года. Компания в то время была всего несколько месяцев как основана, датой ее регистрации является 17 января 2014 года.

Единая энергетическая система России (ЕЭС России) является одним из акционеров в *АО Объединенная энергетическая система ГрузРусЭнерго*, распоряжающейся сетью передачи электроэнергии на территории Грузии. Общая длина линий электропередачи, находящейся в уставном капитале *ГрузРусЭнерго* составляет

Российский капитал представлен в различных секторах грузинской экономики

908 километров. В том числе линии электропередачи длиной 603 километра, проходящие по территории Грузии, и длиной 305 километров на территории России. Совокупная стоимость имущества СП составляет 230 млн. лари.

Граждане России фигурируют также в секторе водоснабжения. Владельцем компании водоснабжения Тбилиси *Georgian Water and Power (GWP)* является зарегистрированное в оффшорной зоне *ООО Georgian Global Utilities*, одним из директоров которого, является Михаил Тузов. В разное время он работал в дочерних компаниях российского *Интер РАО*. Гражданином России является также директор производства *GWP* Алексей Фролов, который до того работал заместителем технического директора в *ООО Росводоканал*. Той же оффшорной компании *Georgian Global Utilities* принадлежит водораспределительная сеть Рустави и Мцхеты.

Дочерней компанией российской *Lukoil* является *Lukoil Georgia*, владеющая 62 бензозаправочными станциями, и являющаяся одной из крупных импортеров нефтепродуктов в Грузии. *Lukoil* находится среди тех российских компаний, которым США и Евросоюз установили санкции после аннексии Крыма.

Санкции введены на Западе также в отношении российской компании *Роснефть*, купившей 49-процентную долю компании *Petrocas Energy Limited*. В Грузии *Petrocas Energy Limited* владеет нефтяными терминалами в Потти, сетью бензозаправочных станций. Однако это владение не зарегистрировано в *Публичном реестре Грузии*. Сделки осуществляются посредством компаний, зарегистрированных в оффшорных зонах. Владельцем *Petrocas Energy Limited* является работающий в России бизнесмен грузинского происхождения Давид Якобашвили. Ему же принадлежит *ООО Sun Petroleum Georgia*, владеющее в Грузии 140 бензозаправочными станциями бренда «Gulf».

Российские миллиардеры Дмитрий Троицкий и Дмитрий Коржиев являются владельцами компаний по добыче золота и медной руды *RMG Gold* (бывший *Кварцит*) и *RMG Copper* (бывший *Маднеули*).

В руках российского олигарха Михаила Фридмана находится компания минеральных вод *IDS Borjomi Georgia*, которая разливает ми-

неральные воды «Боржоми» и «Ликани», а также питьевую воду «Воды Боржоми» и «Бакуриани». Лицензией по добыче Боржоми владеет именно он. В его собственности находятся разливочный завод №1, разливочный завод №2, разливочный завод №3. Компанией владела семья Бадри Патаркацишвили. В начале 2013 года они заявили о продаже Боржоми крупнейшей инвестиционной компании *Alfa Group*, принадлежащей Фридману.

Alfa Group владеет 44% коммуникационной компании *Vimpelcom* (бренд *Beeline*), которая оперирует на грузинском рынке мобильной связи.

Российский *VTB Bank* является владельцем *VTB Bank Georgia*, а 58,99% его акций принадлежит российскому государству.

По данным *Национальной службы статистики*, в 2014 году в Грузию из России было осуществлено 66 млн. долларов прямых инвестиций, и тем самым Россия занимает восьмое место среди инвесторов. Первое место занимают Нидерланды (331 млн. долларов инвестиций). Примечательно, что в Нидерландах расположена оффшорная зона, где в основном зарегистрированы компании, осуществляющие крупные инвестиции. За этими оффшорными компаниями, как правило, стоят представители разных стран, в том числе и России.

По информации *Национальной службы статистики*, в 2014 году самые крупные инвестиции из России осуществлены в следующих компаниях: *ООО Wimm-Bill-Dann Georgia* (бренд *Сельский дар*), *ООО Mobitel* (бренд *Beeline*), *ООО Энергия*, *ООО Carlsberg Georgia* (бренд пиво «Балтика»), *ООО Electrons*, *ООО Club-2100*, *ООО Georgian Hotel Management*, *ООО Elite Development*, *ООО Embawood Georgia*. В 2013 году в этот же список входили *Туфлусский винный погреб*, *Stromos* (Руставский автодром) и *ООО Tri-de*, отмечается в исследовании IDFI.



Government Suggests Private Business to Master Tourist Potential of Lake Shaori

Among the investment projects, which the government suggests to investors in the region of Racha, is mastering of the tourist potential of the Lake Shaori. It is mentioned in the research of economic potential of Racha-Lechkhumi – Kvemo Svaneti that the general plan of development prepared by the Economic Council still in 2008, and the total investment area of the present territory is 1,500 hectares.

The master plan itself foresees construction of certain object near the Lake Shaori, such as golf-club, skiing tracks, courts and other infrastructure.

According to the master plan the state is interested in this project and shoulders the obligation to build communications to the lake. The possibility of discussing an alternative plan for mastering the present territory is not excluded in the research either.

They consider in the government that natural diversity of this region will enable to quickly develop tourism here. Thus in Ambrolauri are karst (limestone) caves, and in the recently discovered cave are unique deposits, which are being studied at present. There are also balneological medicinal waters in Ambrolauri, which are of greatest value, and here a balneological resorts can be arranged.

It should be mentioned that development of infrastructure on the territory adjacent to the Lake Shaori is planned by the government of Georgia from 2007. The idea to turn this place into attractive site for tourists and formation

of relevant infrastructure here belongs to Giorgi Arveladze, the former Minister of Economy. But no investor was found yet.

Still in 2010 the present region caused the interest of the Egyptian businessmen, which planned to upgrade there a tourist center on about 300 hectare land plot. The agreement between the government and investors was supposed to be concluded in spring 2010 and in summer of the same year the Egyptian side should have started works. However, the agreement has not been signed.

A total area of the territory, where the tourism complex will be located, involves 700 hectares. A small town will be built on the 300 hectare area to locate 20,000 people. On the territory, adjacent to the lake there will be built hotels, supermarkets, Aqua Park. It is also planned to build a 2.5 km long landing and take off line and mini airdrome.

Within the master plan the Ministry of Economic Development it is projected road route Tbilisi-Gomi-Sachkhere-Chiatura, through which one can arrive to the region in a short period of time. A cable way may be also built through which it will take 20-25 minutes to get from Tkibuli to the Lake Shaori.

To form tourism infrastructure and recreation zone on the Lake Shaori will require investments in the amount from GEL 0.5 to 1 billion. Proceeding from large-scale of the project, it is planned to conduct privatization of the objects and the territory around the lake separately.





Правительство Грузии предлагает частному бизнесу освоить туристический потенциал озера Шаори

Среди инвестиционных проектов, которые правительство предлагает инвесторам в регионе Рача, находится и освоение туристического потенциала озера Шаори. Как указывается в исследовании экономического потенциала региона Рача-Лечхуми – Квемо Сванети, генеральный план развития которого был подготовлен Экономическим советом еще в 2008 году, общая инвестиционная площадь на данной территории составляет 1.500 гектаров.

Сам генеральный план предусматривает строительство вблизи Шаорского озера определенных объектов, таких как гольф-клубы, лыжные трассы, корты и другой инфраструктуры.

Согласно генплану, государство заинтересованно в этом проекте и берет на себя проведение коммуникаций к озеру. Также в исследовании указывается, что не исключается возможность рассмотрения альтернативного плана по освоению данной территории.

Как считают в правительстве, природное разнообразие этого региона позволит быстро развивать здесь туризм. Так, в Амбролаури имеются карстовые пещеры, а в недавно обнаруженной пещере имеются уникальные отложения, которые в данное время изучаются. Кроме того, в Амбролаури есть лечебные бальнеологические воды, что имеет огромную ценность, и есть возможность создания здесь бальнеологического курорта.

Напомним, что развитие инфраструктуры, на прилегающей к Шаорскому озеру территории, правительство Грузии планирует с 2007 года. Идея превратить это место в привлекательное для туристов, и создания здесь соответствующей инфраструктуры, принадлежит бывшему министру экономики Георгию Арвеладзе. Тем не менее, найти реальных инвесторов до сих пор не удалось.

Еще в 2010 году данным регионом заинтересовались египетские бизнесмены, которые планировали обустроить там туристический центр примерно на 300 гектарах. Соглашение между правительством и инвесторами предполагалось оформить весной 2010 года и уже летом того же года египтяне должны были начать работы. Однако соглашение так и не было подписано.

Общая площадь территории, на которой планируется построить туристический комплекс, составляет 700 гектаров. Примерно на 300 гектарах будет построен городок, где сможет проживать около 20 тыс. человек. На территории, прилегающей к озеру, будут построены гостиницы, супермаркеты, аквапарк. Кроме того, планируется построить взлетную полосу протяженностью в 2,5 км и мини аэродром.

В рамках генерального плана, разрабатывается проект дорожного маршрута Тбилиси-Гами-Сачхере-Чиатура, по которому можно попасть в регион за сравнительно короткое время. Не исключено, что будет построена и канатная дорога, с помощью которой из Ткибули на озеро Шаори можно будет доехать за 20-25 минут.

Для создания туристической инфраструктуры и рекреационной зоны на озере Шаори потребуются инвестиции в объеме от 0,5 до 1 млрд. лари. Исходя из масштабности проекта, планируется приватизация по отдельности объектов и территории вокруг озера.



World of Steel Quality **GEOSTEEL**

შპს "ჯეოსტილი" მსოფლიო ხარისხის ფოლადის ჰეობეარის

Radioactive Radiation free World Class Re-bar
არარადიაციული მსოფლიო კლასის არმატურა

Only Accredited Company in Entire Caucasus Region by world's prestigious
Certification Authority **UK CARES**

მთელს კავკასიის რეგიონში ერთადერთი კომპანია რომელიც აკრედიტებულია
მსოფლიოს პრესტიჟული სასერტიფიკატო წარმომადგენლობის "UK CARES"-ის მიერ

- ▲ Extra Bonding მეტად მყარი
- ▲ Extra Strength მეტად გამძლე
- ▲ Extra Elongation მეტი დრეკადობა
- ▲ Extra Weldability მეტი შედუღების უნარიანობა
- ▲ Extra Corrosion Resistance (Antirusting Properties)
მეტად მდგრადი კოროზიის მიმართ
- ▲ Seismic (Earthquake) Resistance სეისმური გამძლეობა
- ▲ Ultimate Quality Guarantee უმაღლესი ხარისხის გარანტი



Ø8mm to Ø32mm. Grade B500B as per BS4449:2005



დავით გარეჯის 36, რუსთავი 3700, საქართველო. 36 David Gareji Street, 3700 Rustavi, Georgia.
Tel/Fax: +995 341 241007, +995 322 243795; Mob: +995 595 581390, +995 595 335943, +995 595 085762
sales@geosteel.com.ge www.geosteel.com.ge

The Business Week Georgian

First business edition in Georgia
Published since 1993 (in English and Russian)

Первое бизнес-издание в Грузии
Издается с 1993 года (на английском и русском)

*Business beginning
of the business week...*

*Деловое начало
деловой недели...*

Newsletter is distributed by subscription
We offer one-month trial free subscription

Бюллетень распространяется по подписке
Предлагаем месячную пробную бесплатную
подписку

Tel./Fax: +995 32 2347226

Mob.: +995 593 960962

E-mail: GBWeek@gmail.com

GBWeek1993@gmail.com

Your partner

for renewable and clean energy



ANDRITZ HYDRO is a global supplier of electromechanical equipment and services (“From water to wire”) for hydropower plants. With over 170 years of experience and more than 30,000 turbines installed, we are a market leader for hydraulic power generation.

Water has always been a source of fascination and inspiration. But to us at ANDRITZ HYDRO, it means even more because it represents a constant challenge to create up-to-date technological innovations. Utility companies from all over the world value our know-how and commitment, and trust in the safety and reliability of our tailor-

made energy generation solutions. From equipment for new, turnkey hydropower plants, and the refurbishing and overhaul of existing installations, to comprehensive automation solutions.

We focus on the best solution – from water to wire.

ANDRITZ HYDRO GmbH

Eibesbrunnnergasse 20, 1120 Vienna, Austria
Phone: +43 50805 0, Fax: +43 50805 51015
contact-hydro@andritz.com